Tableau des lois d'intérêt public et des ministres responsables

Chapitres des lois révisées (1985), y compris les modifications et certaines autres lois d'intérêt public et leurs modifications

Mis à jour jusqu'au 2010, ch. 25 et Gazette du Canada, Partie II, Vol. 145, No 1 (2011-01-05)

B

Banque de développement du Canada, Loi sur la — 1995, ch. 28

(Business Development Bank of Canada Act)

Le ministre de l'Industrie (TR/97-104)

```
art. 5, 2003, ch. 22, al. 224h)(A); 2010, ch. 12, art. 1660
```

art. 6, 2001, ch. 27, art. 208; 2006, ch. 9, art. 229

art. 13, 2003, ch. 22, al. 224h)(A)

art. 14, 2001, ch. 34, art. 9(F)

art. 23, 2009, ch. 2, art. 264

art. 31, 2000, ch. 12, art. 26

art. 32, 2001, ch. 34, art. 10

art. 33, 2001, ch. 34, art. 11

art. 38, 2001, ch. 34, art. 12

dispositions transitoires, 1995, ch. 28, art. 42, 43

EEV, 1995, ch. 28 en vigueur à la sanction 13.07.95

EEV, 2000, ch. 12, art. 26 en vigueur 31.07.2000 *voir* TR/2000-76

EEV, 2001, ch. 27, art. 208 en vigueur 28.06.2002 *voir* TR/2002-97

EEV, 2001, ch. 34, art. 9 à 12 en vigueur à la sanction 18.12.2001

EEV, 2003, ch. 22, art. 224 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24

EEV, 2006, ch. 9, art. 229 en vigueur à la sanction 12.12.2006

EEV, 2009, ch. 2, art. 264 en vigueur à la sanction 12.03.2009

EEV, 2010, ch. 12 (sanction : 12.07.2010), art. 1660 entre en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 1661 – Non en vigueur

Banque de la Colombie-Britannique, Loi sur la poursuite des activités de la — 1986, ch. 47

(Bank of British Columbia Business Continuation Act)

Le ministre des Finances

Banque du Canada, Loi sur la — L.R. (1985), ch. B-2

(Bank of Canada Act)

Le ministre des Finances

art. 2, 1999, ch. 28, art. 93, 2001, ch. 9, art. 185

art. 4, 2004, ch. 25, art. 5(A)

art. 5, 2001, ch. 9, art. 186(A)

art. 6, 1997, ch. 15, art. 94; 2001, ch. 9, art. 187; 2003, ch. 22, art. 93(A); 2007, ch. 6, art. 392; 2010, ch. 12, art. 2110

art. 8, 2001, ch. 9, art. 188

art. 9, 2001, ch. 9, art. 189

art. 10, 1992, ch. 1, art. 142, ann. V, art. 5; 1997, ch. 15, art. 95; 1999, ch. 28, art. 94; 2001, ch. 9, art. 190; 2003, ch. 22, art. 94(A); 2007, ch. 6, art. 393; 2010, ch. 12, art. 2111

art. 10.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 191

art. 12, 2001, ch. 9, art. 192(A)

art. 15, 1997, ch. 15, art. 96

art. 16, 1997, ch. 15, art. 97; 2001, ch. 9, art. 193

art. 18, 1992, ch. 1, art. 142, ann. V, art. 6; 1997, ch. 15, art. 98; 1999, ch. 28, art. 95; 2001, ch. 4, art. 58, ch. 9, art. 194; 2004, ch. 25, art. 6(A); 2008, ch. 28, art. 146

art. 18.1, ajouté, 2008, ch. 28, art. 147

art. 19, abrogé, 1991, ch. 46, art. 581; ajouté, 1997, ch. 15, art. 99; 2001, ch. 9, art. 195; 2008, ch. 28, art. 147

art. 20, 1992, ch. 1, art. 142, ann. V, art. 7; 1999, ch. 28, art. 96; 2001, ch. 9, art. 195

art. 22, 1991, ch. 46, art. 582 et 583, ch. 48, al. 494*e*); 1997, ch. 15, art. 100; 1999, ch. 28, art. 97; 2001, ch. 9, art. 196; 2007, ch. 6, art. 394

art. 22.1, ajouté, L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 85

art. 23, 1997, ch. 15, art. 101; 2001, ch. 4, art. 59; 2010, ch. 12, art. 2112

art. 24, 1997, ch. 15, art. 102; 2001, ch. 9, art. 197(A)

art. 24.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 103

art. 25, 2001, ch. 9, art. 198

art. 27, 2007, ch. 6, art. 395(A)

art. 27.1, ajouté, 2007, ch. 6, art. 396

art. 29, 1997, ch. 15, art. 104; 2001, ch. 9, art. 199; 2007, ch. 6, art. 397

art. 30, 1997, ch. 15, art. 105

Banque du Canada, Loi sur la — L.R. (1985), ch. B-2 (suite)

```
art. 30.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 200
art. 31, 2001, ch. 9, art. 201
art. 32, 2001, ch. 9, art. 201
art. 33, 2001, ch. 9, art. 201
art. 35, 1997, ch. 15, art. 106(A); 2001, ch. 4, art. 60(F)
annexe, ajoutée, 2001, ch. 9, art. 202, ann. 3
annexe I, 1997, ch. 15, art. 107; abrogée, 2001, ch. 9, art. 202, ann. 3
annexe II, 1997, ch. 15, art. 108 à 110; abrogée, 2001, ch. 9,
```

annexe III, abrogée, 2001, ch. 9, art. 202, ann. 3

art. 202, ann. 3

EEV, L.R., ch. 18 (3e suppl.), art. 85 en vigueur 02.07.87 *voir* TR/87-146

EEV, 1991, ch. 46 en vigueur 01.06.92 voir TR/92-90

EEV, 1991, ch. 48 en vigueur 01.06.92 voir TR//92-92

EEV, 1992, ch. 1, art. 142, ann. V, art. 5 à 7 en vigueur à la sanction 28.02.92

EEV, 1997, ch. 15, art. 94 et 96 à 110 en vigueur 15.06.97 *voir* TR/97-65; art. 95 en vigueur 01.03.98 *voir* TR/97-65

EEV, 1999, ch. 28, art. 93 à 97 en vigueur 28.06.99 *voir* TR/99-70

EEV, 2001, ch. 4, art. 58 à 60 en vigueur 01.06.2001 *voir* TR/2001-71

EEV, 2001, ch. 9, art. 185 à 202 en vigueur 24.10.2001 voir TR/2001-102

EEV, 2003, ch. 22, art. 93 et 94 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24

EEV, 2004, ch. 25, art. 5 et 6 en vigueur à la sanction 15.12.2004

EEV, 2007, ch. 6, art. 392 à 397 en vigueur 20.04.2007 voir TR/2007-49

EEV, 2008, ch. 28 (sanction: 18.06.2008), art. 146 et 147 en vigueur 05.08.2008 *voir* TR/2008-84

EEV, 2010, ch. 12 (sanction: 12.07.2010), art. 2110 à 2112 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 2136 – Non en vigueur

Banque européenne *voir* Accord portant création de la Banque européenne pour la reconstruction et le développement, Loi sur l'

(European Bank for Reconstruction and Development Agreement Act)

Banque fédérale de développement, Loi sur la — L.R. (1985), ch. F-6

(Federal Business Development Bank Act)

LOI ABROGÉE 1995, ch. 28, art. 41 dispositions transitoires, 1995, ch. 28, art. 42, 43 EEV, 1995, ch. 28, art. 41 à 43 en vigueur à la sanction 13.07.95

Banques, Loi sur les — L.R. (1985), ch. B-1

LOI ABROGÉE 1991, ch. 46, art. 604 EEV, 1991, ch. 46 en vigueur 01.06.92 *voir* TR/92-90

Banques, Loi sur les — 1991, ch. 46 (Bank Act)

Le ministre des Finances

PARTIE I:

art. 2, 1991, ch. 46, art. 572, ch. 47, al. 756(1)*a*), ch. 48, al. 494*a*); 1992, ch. 51, art. 29; 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 4, cette modification a été abrogée avant son entrée en vigueur par 1999, ch. 3, art. 12, ann., n° 2; 1993, ch. 34, art. 5(F), ch. 44, art. 22; 1998, ch. 30, al. 13*a*) et 15*a*); 1999, ch. 3, art. 14; ch. 28, art. 1; 2000, ch. 12, art. 3; 2001, ch. 9, art. 35, ch. 27, art. 206; 2002, ch. 7, art. 81(A); 2005, ch. 54, art. 1; 2007, ch. 6, art. 1; 2010, ch. 12, art. 1894; ch. 25, art. 146 **art. 2.1,** ajouté, 1999, ch. 28, art. 2

art. 2.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 36

art. 2.3, ajouté, 2001, ch. 9, art. 36; 2010, ch. 12, art. 1895

art. 2.4, ajouté, 2005, ch. 54, art. 2; 2010, ch. 12, art. 1896

art. 3, 2001, ch. 9, art. 37; 2010, ch. 12, art. 1897

art. 4, 2001, ch. 9, art. 38

art. 5, 2001, ch. 9, art. 38

art. 6, 2001, ch. 9, art. 39

art. 7.1, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1898

art. 8, 2001, ch. 9, art. 40; 2010, ch. 12, art. 1899

art. 9, 2001, ch. 9, art. 41; 2007, ch. 6, art. 2

art. 9.1, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1900

art. 9.2, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1900

art. 10, 2010, ch. 12, art. 1901

art. 11, 1997, ch. 15, art. 1; 2001, ch. 9, art. 42; abrogé, 2005, ch. 54, art. 3

```
art. 11.1, ajouté, 1993, ch. 44, art. 23; 1999, ch. 28, art. 3
                                                                      art. 44, 1996, ch. 6, art. 3; 2001, ch. 9, art. 53
art. 12, 2001, ch. 9, art. 42.1
                                                                      PARTIE IV:
art. 12.1, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1902
                                                                      art. 45, 2010, ch. 12, art. 1921
art. 12.2, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1902
                                                                      art. 46, 2001, ch. 9, art. 54; 2010, ch. 12, art. 1922
art. 13, 1999, ch. 28, art. 4; 2001, ch. 9, art. 43
                                                                      art. 47, 2010, ch. 12, art. 1923(F)
art. 14, 2001, ch. 9, art. 43; 2005, ch. 54, art. 4; 2007, ch. 6,
                                                                      art. 47.01, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1924
                                                                      art. 47.02, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1924
art. 14.1, ajouté, 1999, ch. 28, art. 5; 2005, ch. 54, art. 5
                                                                      art. 47.03, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1924
                                                                      art. 47.04, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1924
art. 14.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 43.1
                                                                      art. 47.05, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1924
PARTIE II:
art. 16, 1999, ch. 28, art. 6
                                                                      art. 47.06, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1924
art. 18, 2010, ch. 12, art. 1903
                                                                      art. 47.07, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1924
art. 19, 1993, ch. 34, art. 6(F); 1999, ch. 28, art. 7
                                                                      art. 47.08, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1924
art. 20, 1999, ch. 28, art. 8; 2005, ch. 54, art. 6
                                                                      art. 47.09, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1924
art. 21, 1997, ch. 15, art. 2; 1999, ch. 28, art. 9; 2001, ch. 9,
                                                                      art. 47.1, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1924
  art. 44; 2006, ch. 4, art. 199; 2007, ch. 6, art. 4; ch. 29,
                                                                      art. 47.11, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1924
  art. 144 et 150 mais art. 144 abrogé et réputé ne pas avoir
                                                                      art. 47.12, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1924
  produit ses effets
                                                                      art. 47.13, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1924
PARTIE III:
                                                                      art. 47.14, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1924
art. 22, 2010, ch. 12, art. 1904
                                                                      art. 47.15, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1924
art. 23, 2001, ch. 9, art. 45
                                                                      art. 47.16, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1924
art. 24, 1999, ch. 28, art. 10; 2001, ch. 9, art. 46
                                                                      art. 47.17, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1924
art. 27, 2001, ch. 9, art. 47; 2010, ch. 12, art. 1905
                                                                      art. 47.18, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1924
art. 28, 2005, ch. 54, art. 7; 2010, ch. 12, art. 1906
                                                                      art. 47.19, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1924
                                                                      art. 48, 2001, ch. 9, art. 55
art. 29, 1991, ch. 46, art. 573, ch. 47, par. 756(2); 2001,
                                                                      art. 50, 2010, ch. 12, art. 1925
  ch. 9, art. 48
art. 31.1, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1907
                                                                      art. 52, 2001, ch. 9, art. 56; 2010, ch. 12, art. 1926
art. 33, 1994, ch. 24, al. 34(1)b)(F); 2001, ch. 9, art. 49;
                                                                      art. 53, 2010, ch. 12, art. 1927
  2010, ch. 12, art. 1908
                                                                      art. 54, 1996, ch. 6, art. 4; 2010, ch. 12, art. 1928
art. 34, 2010, ch. 12, art. 1909
                                                                      art. 54.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 57
art. 35, 2010, ch. 12, art. 1910(A)
                                                                      art. 55, 1997, ch. 15, art. 6; 1999, ch. 31, art. 9; 2001, ch. 9,
art. 35.1, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1911
art. 36, 2010, ch. 12, art. 1912(A)
                                                                      art. 58, 2010, ch. 12, art. 1929
art. 38, 2010, ch. 12, art. 1913
                                                                      PARTIE V:
art. 39, 1994, ch. 47, art. 14; 1997, ch. 15, art. 3; 2007,
                                                                      art. 59, 2001, ch. 9, art. 59
  ch. 6, art. 5; 2010, ch. 12, art. 1914
                                                                      art. 60, 2010, ch. 12, art. 1930
art. 39.1, ajouté, 1991, ch. 46, art. 574; 1997, ch. 15, art. 4;
                                                                      art. 60.1, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1931
  1999, ch. 28, art. 11; 2001, ch. 9, art. 50; 2007, ch. 6,
                                                                      art. 60.2, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1931
  art. 6; 2010, ch. 12, art. 1915
                                                                      art. 61, 2001, ch. 9, art. 60; 2010, ch. 12, art. 1932
art. 39.2, ajouté, 1997, ch. 15, art. 4; 2001, ch. 9, art. 50;
                                                                      art. 62, 2005, ch. 54, art. 8; 2007, ch. 6, art. 8(A); 2010,
  2007, ch. 6, art. 6; 2010, ch. 12, art. 1916
                                                                         ch. 12, art. 1933
art. 39.3, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1916
                                                                      art. 66, 1997, ch. 15, art. 7; 2005, ch. 54, art. 9; 2010,
art. 40, 1996, ch. 6, art. 1; 1997, ch. 15, art. 5; 1999, ch. 28,
                                                                         ch. 12, art. 1934
  art. 12; 2001, ch. 9, art. 51; 2010, ch. 12, art. 1917
                                                                      art. 67, 2010, ch. 12, art. 1935
art. 40.1, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1918
                                                                      art. 70, 2010, ch. 12, art. 1936
art. 41, 1996, ch. 6, art. 1; 2001, ch. 9, art. 52; 2007, ch. 6,
                                                                      art. 71, 2010, ch. 12, art. 1937
                                                                      art. 72, 2005, ch. 54, art. 10(F); 2010, ch. 12, art. 1938
art. 42, 1996, ch. 6, art. 2; 2010, ch. 12, art. 1919
art. 43, 1999, ch. 28, art. 13
```

```
art. 72.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 11 (Remarque: 2005,
                                                                      art. 156.02, ajouté, 1997, ch. 15, art. 10
  ch. 54, art. 11 abrogé par 2007, ch. 6, art. 386); ajouté,
                                                                      art. 156.03, ajouté, 1997, ch. 15, art. 10
                                                                      art. 156.04, ajouté, 1997, ch. 15, art. 10; 2005, ch. 54, art. 28
  2007, ch. 6, art. 9
                                                                      art. 156.05, ajouté, 1997, ch. 15, art. 10; 2005, ch. 54, art. 29
art. 73, 2010, ch. 12, art. 1939
art. 75, 2007, ch. 6, art. 10; 2010, ch. 12, art. 1940
                                                                      art. 156.06, ajouté, 1997, ch. 15, art. 10; 2005, ch. 54, art. 30
art. 76, 2010, ch. 12, art. 1941
                                                                      art. 156.07, ajouté, 1997, ch. 15, art. 10; 2005, ch. 54, art. 31
art. 77, 2010, ch. 12, art. 1942
                                                                      art. 156.071, ajouté, 2005, ch. 54, art. 31
art. 78, 2010, ch. 12, art. 1943
                                                                      art. 156.08, ajouté, 1997, ch. 15, art. 10
art. 79, 2001, ch. 9, art. 61; 2007, ch. 6, art. 11; 2010,
                                                                      art. 156.09, ajouté, 2001, ch. 9, art. 67; 2007, ch. 6,
  ch. 12, art. 1944
                                                                        al. 132b); 2010, ch. 12, art. 1966
art. 79.1, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1945
                                                                      art. 157, 1997, ch. 15, art. 11; 2001, ch. 9, art. 68(F)
art. 79.2, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1945
                                                                      art. 159, 2001, ch. 9, art. 69; 2007, ch. 6, art. 12
                                                                      art. 159.1, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1967
art. 79.3, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1945
                                                                      art. 160, 1994, ch. 47, art. 15; 1997, ch. 15, art. 12; 2001,
art. 79.4, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1945
art. 79.5, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1945
                                                                         ch. 9, art. 70; 2010, ch. 12, art. 1968
art. 79.6, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1945
                                                                      art. 160.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 71
                                                                      art. 162.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 5; 2010, ch. 12, art. 1969
art. 81, 2010, ch. 12, art. 1946
art. 85, 1999, ch. 31, art. 10
                                                                      art. 163, [1997, ch. 15, art. 13 visait à modifier l'art. 163 en
art. 86, 2005, ch. 54, art. 12
                                                                         remplaçant le par. 163(2), mais cette modification a été
art. 88, 2005, ch. 54, art. 13
                                                                         abrogée avant d'entrer en vigueur par 2001, ch. 9, art. 72];
art. 93, 2001, ch. 9, art. 62(F); 2005, ch. 54, art. 14
                                                                         2010, ch. 12, art. 1970
art. 94, 2005, ch. 54, art. 15(A)
                                                                      art. 165, 2010, ch. 12, art. 1971
art. 96, 1991, ch. 46, art. 575
                                                                      art. 165.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 32
PARTIE VI:
                                                                      art. 166, 2010, ch. 12, art. 1972
art. 136, 2005, ch. 54, art. 16; 2010, ch. 12, art. 1948
                                                                      art. 168, 1997, ch. 15, art. 14; 2001, ch. 9, art. 73; 2005,
art. 137, 2005, ch. 54, art. 17; 2010, ch. 12, art. 1949
                                                                        ch. 54, art. 33; 2007, ch. 6, al. 132c)
art. 138, 2001, ch. 9, art. 63; 2005, ch. 54, art. 18; 2007,
                                                                      art. 168.1, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1973
  ch. 6, al. 132a); 2010, ch. 12, art. 1950
                                                                      art. 170, 1997, ch. 15, art. 15; 2010, ch. 12, art. 1974
art. 139, 2005, ch. 54, art. 19; 2010, ch. 12, art. 1951
                                                                      art. 171, 1997, ch. 15, art. 16; 2010, ch. 12, art. 1975
art. 140, 1997, ch. 15, art. 8; 2010, ch. 12, art. 1952(A)
                                                                      art. 172, 2001, ch. 9, art. 74
art. 141, 2010, ch. 12, art. 1953
                                                                      art. 173, 2010, ch. 12, art. 1976
art. 141.1, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1954
                                                                      art. 174, 2010, ch. 12, art. 1977
art. 142, 2001, ch. 9, art. 64(F); 2010, ch. 12, art. 1955
                                                                      art. 175, 1997, ch. 15, art. 17; 2010, ch. 12, art. 1978
art. 143, 1997, ch. 15, art. 9; 2005, ch. 54, art. 20; 2010,
                                                                      art. 176, 2010, ch. 12, art. 1978
                                                                      art. 177, 2005, ch. 54, art. 34
  ch. 12, art. 1956
art. 144, 2005, ch. 54, art. 21
                                                                      art. 178, 2005, ch. 54, art. 35; 2010, ch. 12, art. 1979
art. 144.1, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1957
                                                                      art. 179.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 18; 2010, ch. 12,
                                                                        art. 1980
art. 144.2, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1957
art. 145, 2001, ch. 9, art. 65; 2005, ch. 54, art. 22; 2010,
                                                                      art. 180, 1997, ch. 15, art. 19
  ch. 12, art. 1958
                                                                      art. 182, 2005, ch. 54, art. 36
art. 146, 2010, ch. 12, art. 1959
                                                                      art. 183, 2001, ch. 9, art. 75
art. 148, 2001, ch. 9, art. 66
                                                                      art. 183.01, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1981
                                                                      art. 183.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 76
art. 149, 2010, ch. 12, art. 1960
art. 151, 2005, ch. 54, art. 23; 2010, ch. 12, art. 1961
                                                                      art. 184.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 20; 2005, ch. 54, art. 37
art. 152, 2005, ch. 54, art. 24; 2010, ch. 12, art. 1962
                                                                      art. 186, 1997, ch. 15, art. 21; 2010, ch. 12, art. 1982
art. 153, 2005, ch. 54, art. 25; 2010, ch. 12, art. 1963
                                                                      art. 188, 2010, ch. 12, art. 1983
art. 154, 2005, ch. 54, art. 26; 2010, ch. 12, art. 1964
                                                                      art. 189, 2010, ch. 12, art. 1984(F)
art. 155, 2010, ch. 12, art. 1965
                                                                      art. 192, 2010, ch. 12, art. 1985
art. 156.01, ajouté, 1997, ch. 15, art. 10; 2005, ch. 54, art. 27
                                                                      art. 192.01, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1986
```

```
art. 192.02, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1986
                                                                      art. 223, 2001, ch. 9, art. 84; 2007, ch. 6, al. 132d); 2010,
art. 192.03, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1986
                                                                         ch. 12, art. 1997
art. 192.04, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1986
                                                                      art. 224, 2005, ch. 54, art. 47; 2010, ch. 12, art. 1998
art. 192.05, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1986
                                                                      art. 225, 2007, ch. 6, art. 14; 2010, ch. 12, art. 1999(A)
art. 192.06, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1986
                                                                      art. 226, 2005, ch. 54, art. 48; 2010, ch. 12, art. 2000
art. 192.07, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1986
                                                                      art. 226.1, ajouté, 2010, ch. 12, art. 2001
art. 192.08, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1986
                                                                      art. 227, 2010, ch. 12, art. 2002
art. 192.09, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1986
                                                                      art. 228, 2001, ch. 9, art. 85; 2010, ch. 12, art. 2003
art. 192.1, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1986
                                                                      art. 229.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 86
art. 194, 1997, ch. 15, art. 22
                                                                      art. 230, 1991, ch. 46, art. 576; 1997, ch. 15, art. 27; 1999,
art. 195, 1997, ch. 15, art. 23; 2001, ch. 9, art. 77
                                                                         ch. 28, art. 14; 2001, ch. 9, art. 87
art. 196, 1997, ch. 15, art. 24
                                                                      art. 231, 1994, ch. 47, art. 16; 1997, ch. 15, art. 28; 2007,
art. 198, 1997, ch. 15, art. 25; 2005, ch. 54, art. 38; 2010,
                                                                        ch. 6, art. 15
  ch. 12, art. 1987
                                                                      art. 232, 1999, ch. 28, art. 15
art. 198.1, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1988
                                                                      art. 233, 2007, ch. 6, art. 16; 2010, ch. 12, art. 2004
art. 199, 1994, ch. 26, art. 4
                                                                      art. 234, 2010, ch. 12, art. 2005
art. 201, 2010, ch. 12, art. 1989
                                                                      art. 235, 2010, ch. 12, art. 2006
art. 202, 2005, ch. 54, art. 39; 2010, ch. 12, art. 1990
                                                                      art. 237, 2005, ch. 54, art. 49
                                                                      art. 238, 1997, ch. 15, art. 29(A); 1999, ch. 28, art. 16; 2010,
art. 203, 1997, ch. 15, art. 26; 2005, ch. 54, art. 40
art. 204, 2001, ch. 9, art. 77.1(F); 2005, ch. 54, art. 41;
                                                                         ch. 12, art. 2007
  2010, ch. 12, art. 1991
                                                                      art. 239, 2001, ch. 9, art. 88; 2005, ch. 54, art. 50; 2010,
art. 205, 2005, ch. 54, art. 41; 2010, ch. 12, art. 1992
                                                                         ch. 12, art. 2008
art. 206, 2005, ch. 54, art. 41; 2010, ch. 12, art. 1992
                                                                      art. 240, 2005, ch. 54, art. 51; 2010, ch. 12, art. 2009
art. 207, 2005, ch. 54, art. 42(A); 2010, ch. 12, art. 1992
                                                                      art. 241, 2010, ch. 12, art. 2010(A)
                                                                      art. 242, 2010, ch. 12, art. 2011
art. 208, 2010, ch. 12, art. 1993
art. 210, 1996, ch. 6, al. 167(1)a); 2005, ch. 54, art. 43(A)
                                                                      art. 245, 2001, ch. 9, art. 89; 2005, ch. 54, art. 52; 2007,
art. 211, 2001, ch. 9, art. 78; 2005, ch. 54, art. 44
                                                                         ch. 6, art. 17; 2010, ch. 12, art. 2012
art. 212, 2001, ch. 9, art. 79(F); 2005, ch. 54, art. 44
                                                                      art. 246, 2010, ch. 12, art. 2013
art. 213, 2005, ch. 54, art. 45
                                                                      art. 248, 2001, ch. 9, art. 90; 2005, ch. 54, art. 53; 2010,
art. 215, 2001, ch. 9, art. 80
                                                                         ch. 12, art. 2014
art. 216, 2001, ch. 9, art. 81
                                                                      art. 254.1, ajouté, 2010, ch. 12, art. 2015
art. 216.01, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1995
                                                                      art. 254.2, ajouté, 2010, ch. 12, art. 2015
art. 216.02, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1995
                                                                      art. 254.3, ajouté, 2010, ch. 12, art. 2015
art. 216.03, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1995
                                                                      art. 254.4 ajouté, 2010, ch. 12, art. 2015
art. 216.04, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1995
                                                                      art. 254.5, ajouté, 2010, ch. 12, art. 2015
art. 216.05, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1995
                                                                      art. 254.6, ajouté, 2010, ch. 12, art. 2015
                                                                      art. 256, 2005, ch. 54, art. 54
art. 216.06, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1995
art. 216.07, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1995
                                                                      art. 257, abrogé, 1997, ch. 15, art. 30
art. 216.08, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1995
                                                                      art. 258, abrogé, 1997, ch. 15, art. 30
art. 216.09, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1995
                                                                      art. 259, abrogé, 1997, ch. 15, art. 30
art. 216.1, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1995
                                                                      art. 260, abrogé, 1997, ch. 15, art. 30
                                                                      art. 261, abrogé, 1997, ch. 15, art. 30
art. 216.11, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1995
                                                                      art. 262, abrogé, 1997, ch. 15, art. 30
art. 216.12, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1995
art. 216.13, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1995
                                                                      art. 263, abrogé, 1997, ch. 15, art. 30
art. 216.14, ajouté, 2010, ch. 12, art. 1995
                                                                      art. 264, abrogé, 1997, ch. 15, art. 30
art. 217, 2001, ch. 9, art. 82; 2005, ch. 54, art. 46; 2007,
                                                                      art. 265, 2005, ch. 54, art. 55; 2010, ch. 12, art. 2016
  ch. 6, art. 13; 2010, ch. 12, art. 1996
                                                                      art. 266, 1997, ch. 15, art. 31; 2005, ch. 54, art. 56
art. 221, 2001, ch. 9, art. 83
                                                                      art. 267, 2005, ch. 54, art. 56
```

```
art. 267.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 32; abrogé, 2005, ch. 54,
                                                                      art. 325, 1999, ch. 31, art. 13(F); 2010, ch. 12, art. 2029
                                                                      art. 326, 2010, ch. 12, art. 2030
  art. 56
art. 268, 2005, ch. 54, art. 56
                                                                      art. 327, 2010, ch. 12, art. 2031
art. 269, abrogé, 2005, ch. 54, art. 56
                                                                      art. 328, 2005, ch. 54, art. 74
art. 270, 2005, ch. 54, art. 57
                                                                      art. 330, 1993, ch. 34, art. 7(F)
art. 271, 2005, ch. 54, art. 57; 2010, ch. 12, art. 2017
                                                                      art. 332, 2010, ch. 12, art. 2032
art. 271.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 57
                                                                      art. 334, 2005, ch. 54, art. 75
art. 272, 2005, ch. 54, art. 57
                                                                      art. 335, 2010, ch. 12, art. 2033
art. 273, 2005, ch. 54, art. 57
                                                                      art. 336, 2010, ch. 12, art. 2034
art. 274, 2005, ch. 54, art. 57
                                                                      art. 337, 2005, ch. 54, art. 76(F)
art. 275, 1994, ch. 26, art. 5(F); 1999, ch. 31, art. 11; 2005,
                                                                      art. 338, 2010, ch. 12, art. 2035
  ch. 54, art. 57
                                                                      art. 340, 1996, ch. 6, al. 167(1)a)
art. 276, 1999, ch. 31, art. 12; 2005, ch. 54, art. 57
                                                                      art. 342, 2010, ch. 12, art. 2036
art. 277, 2005, ch. 54, art. 57
                                                                      art. 343, 2010, ch. 12, art. 2037
                                                                      art. 344, 2010, ch. 12, art. 2038
art. 278, 1996, ch. 6, art. 6; abrogé, 2005, ch. 54, art. 57
art. 279, abrogé, 2005, ch. 54, art. 57
                                                                      art. 345, 2010, ch. 12, art. 2039
                                                                      art. 349, 2005, ch. 54, art. 77(F); 2010, ch. 12, art. 2040
art. 280, abrogé, 2005, ch. 54, art. 57
art. 281, abrogé, 2005, ch. 54, art. 57
                                                                      art. 350, 2010, ch. 12, art. 2041
art. 282, abrogé, 2005, ch. 54, art. 57
                                                                      art. 351, 2010, ch. 12, art. 2042
art. 283, 2000, ch. 12, art. 4; 2005, ch. 54, art. 58
                                                                      art. 353, 2010, ch. 12, art. 2043
art. 284, 2005, ch. 54, art. 59(F)
                                                                      art. 354, 2005, ch. 54, art. 78
art. 285, 2005, ch. 54, art. 60
                                                                      art. 357, 2010, ch. 12, art. 2044
art. 286, 2005, ch. 54, art. 61
                                                                      art. 359, 2010, ch. 12, art. 2045
art. 286.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 61
                                                                      art. 361, 2010, ch. 12, art. 2046
art. 287, 2005, ch. 54, art. 62
                                                                      art. 362, 1999, ch. 28, art. 17
art. 287.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 63
                                                                      art. 363, 2010, ch. 12, art. 2047
art. 288, 2005, ch. 54, art. 64
                                                                      art. 364, 2010, ch. 12, art. 2048
art. 289, 2005, ch. 54, art. 65
                                                                      art. 366, 1996, ch. 6, al. 167(1)a); 2010, ch. 12, art. 2049
art. 290, 2005, ch. 54, art. 66
                                                                      art. 369, 2001, ch. 9, art. 95
art. 291, 2005, ch. 54, art. 67
                                                                      PARTIE VII:
art. 292.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 68
                                                                      art. 370, 1991, ch. 48, al. 494b); 2001, ch. 9, art. 96
art. 300, 1991, ch. 46, art. 577; 2007, ch. 6, art. 18
                                                                      art. 371, 2001, ch. 9, art. 97; 2010, ch. 12, art. 2050
art. 307, 2001, ch. 9, art. 91
                                                                      art. 372, 2001, ch. 9, art. 98; 2010, ch. 12, art. 2051
art. 308, 1997, ch. 15, art. 33; 2001, ch. 9, art. 92; 2005,
                                                                      art. 372.1, ajouté, 1993, ch. 44, art. 24; abrogé, 1994, ch. 47,
  ch. 54, art. 69; 2010, ch. 12, art. 2018
                                                                         art. 17; ajouté, 1997, ch. 15, art. 36; abrogé, 2001, ch. 9,
art. 309, 2005, ch. 54, art. 70
                                                                         art. 98
                                                                      art. 373, 1994, ch. 47, art. 17; 1997, ch. 15, art. 37(A); 2001,
art. 310, 2010, ch. 12, art. 2019
art. 311, 1997, ch. 15, art. 34; 2005, ch. 54, art. 71; 2010,
                                                                         ch. 9, art. 98; 2007, ch. 6, art. 19; 2010, ch. 12, art. 2051
                                                                      art. 373.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 38; abrogé, 1999, ch. 28,
  ch. 12, art. 2020
art. 312, 1997, ch. 15, art. 35; 2001, ch. 9, art. 93; 2010,
  ch. 12, art. 2021
                                                                      art. 374, 1991, ch. 48, al. 494c); 2001, ch. 9, art. 98; 2007,
art. 314, 2010, ch. 12, art. 2022
                                                                         ch. 6, al. 132e); 2010, ch. 12, art. 2052
art. 315, 2001, ch. 9, art. 94; 2005, ch. 54, art. 72; 2010,
                                                                      art. 374.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 98; 2007, ch. 6, al. 132f);
                                                                         2010, ch. 12, art. 2053
  ch. 12, art. 2023
art. 317, 2010, ch. 12, art. 2024
                                                                      art. 375, 2001, ch. 9, art. 98; 2007, ch. 6, al. 132g); 2010,
art. 318, 2010, ch. 12, art. 2025
                                                                         ch. 12, art. 2054
art. 320, 2010, ch. 12, art. 2026
                                                                      art. 376, 2001, ch. 9, art. 98; 2007, ch. 6, al. 132h); 2010,
art. 321, 2005, ch. 54, art. 73; 2010, ch. 12, art. 2027
                                                                         ch. 12, art. 2055
art. 323, 2010, ch. 12, art. 2028
```

Banques, Loi sur les — 1991, ch. 46 (suite)

```
art. 376.01, ajouté, 2001, ch. 9, art. 98; 2007, ch. 6, al. 132i); 2010, ch. 12, art. 2056
```

art. 376.1, ajouté, 1991, ch. 46, art. 578; 1997, ch. 15, art. 39; 1999, ch. 28, art. 19; 2001, ch. 9, art. 98; 2007, ch. 6, al. 132*j*); 2010, ch. 12, art. 2057

art. 376.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 98; 2007, ch. 6, al. 132*j*); 2010, ch. 12, art. 2058

art. 377, 2001, ch. 9, art. 98; 2007, ch. 6, al. 132*k*); 2010, ch. 12, art. 2059

art. 377.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 98; 2007, ch. 6, art. 20; 2010, ch. 12, art. 2060

art. 377.2, ajouté, 2010, ch. 12, art. 2061

art. 378, 2001, ch. 9, art. 98; 2007, ch. 6, art. 20

art. 378.1, ajouté, 1994, ch. 47, art. 18; 2001, ch. 9, art. 98

art. 378.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 98

art. 379, 1997, ch. 15, art. 40; 2001, ch. 9, art. 98; 2010, ch. 12, art. 2062

art. 380, 2001, ch. 9, art. 98; 2007, ch. 6, al. 132*l*); 2010, ch. 12, art. 2062

art. 380.1, ajouté, 2010, ch. 12, art. 2062

art. 381, 2001, ch. 9, art. 98; 2010, ch. 12, art. 2062

art. 382, 2001, ch. 9, art. 98; 2007, ch. 6, al. 132*m*); 2010, ch. 12, art. 2063

art. 382.1, ajouté, 2010, ch. 12, art. 2064

art. 383, 2001, ch. 9, art. 98; 2007, ch. 6, al. 132*n*); 2010, ch. 12, art. 2065

art. 384, 2001, ch. 9, art. 98; 2010, ch. 12, art. 2066

art. 385, 2001, ch. 9, art. 98; 2007, ch. 6, al. 132*o*) et al. 133*a*); 2010, ch. 12, art. 2067

art. 385.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 98; 2007, ch. 6, al. 132*p*)

art. 386, 2001, ch. 9, art. 98

art. 387, 2001, ch. 9, art. 98; 2007, ch. 6, al. 132q) et 133b)

art. 388, 1997, ch. 15, art. 41; 2001, ch. 9, art. 98

art. 389, 2001, ch. 9, art. 98

art. 390, 1999, ch. 28, art. 20; 2001, ch. 9, art. 98

art. 391, 2001, ch. 9, art. 98

art. 392, 2001, ch. 9, art. 98; 2010, ch. 12, art. 2068

art. 393, 2001, ch. 9, art. 98; 2007, ch. 6, al. 132r)

art. 393.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 98; 2007, ch. 6, al. 132s)

art. 394, 2001, ch. 9, art. 98; 2007, ch. 6, al. 132*t*)

art. 395, 2001, ch. 9, art. 98

art. 396, 2001, ch. 9, art. 98; 2007, ch. 6, al. 132*u*); 2010, ch. 12, art. 2069

art. 396.1, ajouté, 1993, ch. 44, art. 25; abrogé, 1994, ch. 47, art. 19

art. 397, 1991, ch. 47, art. 757; 1993, ch. 44, art. 26; abrogé, 1994, ch. 47, art. 19; ajouté, 2001, ch. 9, art. 98

art. 398, 2001, ch. 9, art. 98; 2007, ch. 6, art. 21(F)

art. 399, abrogé, 1994, ch. 47, art. 20; ajouté, 2001, ch. 9, art. 98

art. 400, 1994, ch. 47, art. 21; 2001, ch. 9, art. 98

art. 401, abrogé, 1994, ch. 47, art. 22; ajouté, 2001, ch. 9, art. 98

art. 401.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 98

art. 401.11, ajouté, 2010, ch. 12, art. 2070

art. 401.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 98; 2010, ch. 12, art. 2071

art. 401.3, ajouté, 2001, ch. 9, art. 98; 2010, ch. 12, art. 2072

art. 402, 1999, ch. 28, art. 21; 2001, ch. 9, art. 99; 2010, ch. 12, art. 2073

art. 402.1, ajouté, 1991, ch. 46, art. 579; 2007, ch. 6, art. 22; 2010, ch. 12, art. 2074

art. 403, 2010, ch. 12, art. 2075

art. 405, 2010, ch. 12, art. 2076

art. 407, abrogé, 1994, ch. 47, art. 23

PARTIE VIII:

art. 409, 2009, ch. 2, art. 269(F)

art. 410, 1993, ch. 34, art. 8(F); 1997,ch. 15, art. 42; 2001, ch. 9, art. 100

art. 411, 2001, ch. 9, art. 101

art. 413, 1997, ch. 15, art. 43; 1999, ch. 28, art. 21.1; 2001, ch. 9, art. 102; 2007, ch. 6, art. 23

art. 413.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 43; 2001, ch. 9, art. 103; 2007, ch. 6, art. 24

art. 413.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 104; 2007, ch. 6, art. 25

art. 413.3, ajouté, 2001, ch. 9, art. 104, 2007, ch. 6, art. 26

art. 414, 1997, ch. 15, art. 44; 2001, ch. 9, art. 105

art. 416, 1997, ch. 15, art. 45

art. 417, 2001, ch. 9, art. 106

art. 418, 1997, ch. 15, art. 46; 2007, ch. 6, art. 27

art. 418.1, ajouté, 2009, ch. 2, art. 270

art. 419, 2001, ch. 9, art. 107

art. 419.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 107

art. 419.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 107

art. 421, 2002, ch. 9, art. 108

art. 422, 1993, ch. 44, art. 27; 2001, ch. 9, art. 109

art. 422.1, ajouté, 1993, ch. 44, art. 28; 1994, ch. 47, art. 24; 1999, ch. 28, art. 22; 2001, ch. 9, art. 110

art. 422.2, ajouté, 1993, ch. 44, art. 28; 1999, ch. 28, art.22

art. 422.3, ajouté, 1993, ch. 44, art. 28; abrogé, 1994, ch. 47, art. 25

art. 422.4, ajouté, 1993, ch. 44, art. 28; abrogé, 1994, ch. 47, art. 25

art. 422.5, ajouté, 1993, ch. 44, art. 28; abrogé, 1994, ch. 47, art. 25

art. 423, abrogé, 1994, ch. 47, art. 25

art. 424, abrogé, 1994, ch. 47, art. 25

```
art. 427, 1992, ch. 27, art. 90; 1993, ch. 6, art. 6(A), ch. 28,
                                                                      art. 464, 1991, ch. 46, art. 603; 1993, ch. 34, art. 9(F); 1997,
  art. 78, ann. III, art. 5; 1997, ch. 15, art. 47; 1998, ch. 36,
                                                                         ch. 15, art. 56; 2001, ch. 9, art. 127; 2007, ch. 6, art. 38;
  art. 21; 2002, ch. 7, art. 82(A); 2004, ch. 25, art. 185;
                                                                         2010, ch. 12, art. 2077
  2007, ch. 6, art. 28; 2009, ch. 15, art. 13
                                                                      art. 465, 2001, ch. 9, art. 127
art. 428, 2001, ch. 26, art. 275
                                                                      art. 466, 1997, ch. 15, art. 57; 2001, ch. 9, art. 127; 2007,
art. 430, 1992, ch. 27, art. 90
                                                                         ch. 6, art. 39
art. 436.1, ajouté, 2005, ch. 3, art. 10
                                                                      art. 467, 2001, ch. 9, art. 127
art. 437, 2001, ch. 9, art. 111
                                                                      art. 468, 1997, ch. 15, art. 58; 1999, ch. 28, art. 26; 2001,
art. 438, 1999, ch. 28, art. 23; 2007, ch. 6, art. 29
                                                                         ch. 9, art. 127; 2007, ch. 6, art. 40 et al. 134a)(F)
art. 439, 2007, ch. 6, art. 30
                                                                       art. 469, 2001, ch. 9, art. 127
art. 439.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 113
                                                                      art. 470, 2001, ch. 9, art. 127
art. 441, 2001, ch. 9, art. 114
                                                                      art. 471, 2001, ch. 9, art. 127; 2007, ch. 6, art. 41
art. 444, abrogé, 2001, ch. 9, art. 115
                                                                      art. 472, 1997, ch. 15, art. 59; 2001, ch. 9, art. 127; 2007,
art. 445, 1997, ch. 15, art. 48; 2001, ch. 9, art. 116
art. 448, 2001, ch. 9, art. 117
                                                                      art. 473, 1997, ch. 15, art. 60; 2001, ch. 9, art. 127
art. 448.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 117
                                                                      art. 474, 1997, ch. 15, art. 61; 2001, ch. 9, art. 127
art. 448.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 117
                                                                      art. 475, 1997, ch. 15, art. 62; 2001, ch. 9, art. 127
art. 448.3, 2007, ch. 6, art. 31
                                                                      art. 476, 2001, ch. 9, art. 127
art. 449, 1997, ch. 15, art. 49; 2001, ch. 9, art. 118
                                                                      art. 477, 2001, ch. 9, art. 127
art. 449.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 49
                                                                      art. 478, 1997, ch. 15, art. 63; 2001, ch. 9, art. 127
art. 450, 1997, ch. 15, art. 49
                                                                      art. 479, 1997, ch. 15, art. 64; 2001, ch. 9, art. 127
art. 452, 1997, ch. 15, art. 50
                                                                      art. 480, 2001, ch. 9, art. 127
art. 452.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 51
                                                                      art. 481, 1997, ch. 15, art. 65; 2001, ch. 9, art. 127
                                                                      art. 482, 1997, ch. 15, art. 66; 2001, ch. 9, art. 127; 2007,
art. 453, 1997, ch. 15, art. 51
art. 454, 1997, ch. 15, art. 51
                                                                         ch. 6, art. 43
art. 455, 1997, ch. 15, art. 52; 2001, ch. 9, art. 120; 2007,
                                                                      art. 483, 2001, ch. 9, art. 127
                                                                      art. 484, 2001, ch. 9, art. 127
  ch. 6, art. 32
art. 455.01, ajouté, 2010, ch. 25, art. 147
                                                                      PARTIE X:
art. 455.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 121; 2009, ch. 23,
                                                                      art. 485, 1996, ch. 6, art. 7
  art. 306; 2010, ch. 25, art. 148
                                                                      PARTIE XI:
art. 456, 1997, ch. 15, art. 53; 2001, ch. 9, art. 122
                                                                      art. 485.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 67
art. 457, abrogé, 1999, ch. 31, art. 14; ajouté, 2007, ch. 6,
                                                                      art. 486, 1997, ch. 15, art. 68; 2000, ch. 12, al. 7a), b); 2010,
  art. 33
                                                                         ch. 12, art. 2078
art. 458, 1997, ch. 15, art. 54; 1999, ch. 28, art. 24
                                                                      art. 487, 1991, ch. 48, al. 494d); 1997, ch. 15, art. 69; 2001,
art. 458.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 123
                                                                         ch. 9, art. 128; 2010, ch. 12, art. 2079
art. 458.2, ajouté, 2007, ch. 6, art. 34
                                                                      art. 488, 2007, ch. 6, art. 44
art. 458.3, ajouté, 2009, ch. 2, art. 271
                                                                      art. 494, 2007, ch. 6, art. 45
art. 459, 1997, ch. 15, art. 55
                                                                      art. 495, 1997, ch. 15, art. 70; 2007, ch. 6, art. 46
art. 459.1, ajouté, 1997, ch. 15, art. 55; 1999, ch. 28,
                                                                      art. 495.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 129
  art. 24.1(F); 2001, ch. 9, art. 124; 2007, ch. 6, art. 35
                                                                      art. 495.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 129
art. 459.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 125; 2007, ch. 6, art. 36
                                                                      art. 495.3, ajouté, 2001, ch. 9, art. 129; 2007, ch. 6, art. 47
art. 459.3, ajouté, 2001, ch. 9, art. 125
                                                                      art. 496, 1997, ch. 15, art. 71; 2000, ch. 12, art. 5, al. 7c), d)
art. 459.4, ajouté, 2001, ch. 9, art. 125; 2007, ch. 6, art. 37
                                                                      art. 497, 1997, ch. 15, art. 72
art. 459.5, ajouté, 2001, ch. 9, art. 125; 2010, ch. 25, art. 149
                                                                      art. 498, 1997, ch. 15, art. 73
art. 460, 1999, ch. 28, art. 25(A)
                                                                      art. 499, 1996, ch. 6, art. 8
art. 462, 2001, ch. 9, art. 126; 2005, ch. 19, art. 57
                                                                      art. 501, 2001, ch. 9, art. 130
PARTIE IX:
                                                                      art. 502, abrogé, 1997, ch. 15, art. 74
                                                                      art. 503, abrogé, 1997, ch. 15, art. 74
                                                                      art. 505, 1997, ch. 15, art. 75
```

```
art. 506, 2001, ch. 9, art. 131
PARTIE XII:
art. 507, 1997, ch. 15, art. 76; 1999, ch. 28, art. 27; 2001,
  ch. 9, art. 132; 2007, ch. 6, art. 48
art. 508, 1991, ch. 47, al. 756(1)b); 1993, ch. 44, art. 29;
  1994, ch. 47, art. 26; 1999, ch. 28, art. 28; 2001, ch. 9,
  art. 132; 2007, ch. 6, art. 49
art. 509, 2001, ch. 9, art. 132; abrogé, 2007, ch. 6, art. 49
art. 509.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 132; abrogé, 2007, ch. 6,
  art. 49
art. 510, 1996, ch. 6, art. 9; 1997, ch. 15, art. 77; 2001,
  ch. 9, art. 132; 2007, ch. 6, art. 50
art. 510.1, ajouté, 2007, ch. 6, art. 51
art. 511, 2001, ch. 9, art. 132; 2007, ch. 6, art. 51
art. 512, 2001, ch. 9, art. 132
art. 513, 1997, ch. 15, art. 78; 1999, ch. 28, art. 29; 2001,
  ch. 9, art. 132; 2007, ch. 6, art. 52
art. 514, 1997, ch. 15, art. 79; 2001, ch. 9, art. 132; abrogé,
  2007, ch. 6, art. 53
art. 515, abrogé, 1997, ch. 15, art. 80; ajouté, 2001, ch. 9,
  art. 132; abrogé, 2007, ch. 6, art. 53
art. 516, 2001, ch. 9, art. 132; 2007, ch. 6, art. 53
art. 517, abrogé, 1997, ch. 15, art. 81; ajouté, 2001, ch. 9,
  art. 132; 2007, ch. 6, art. 53
art. 517.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 132; 2007, ch. 6,
  art. 54(A)
art. 518, 1997, ch. 15, art. 82; 1999, ch. 28, art. 30; ch. 31,
  art. 15(F); 2001, ch. 9, art. 132; 2007, ch. 6, art. 55
art. 519, 1997, ch. 15, art. 83; 1999, ch. 28, art. 31; 2001,
  ch. 9, art. 132; 2007, ch. 6, art. 56
art. 519.1, ajouté, 2007, ch. 6, art. 56
art. 520, 1999, ch. 28, art. 32; 2001, ch. 9, art. 132; 2007,
  ch. 6, art. 56
art. 520.1, ajouté, 2007, ch. 6, art. 56
art. 521, 1997, ch. 15, art. 84; 1999, ch. 28, art. 33; 2001,
  ch. 9, art. 132
art. 522, 1997, ch. 15, art. 85; 1999, ch. 28, art. 34; 2001,
  ch. 9, art. 132
art. 522.01, ajouté, 2001, ch. 9, art. 132
art. 522.011, ajouté, 2007, ch. 6, art. 57
art. 522.02, ajouté, 2001, ch. 9, art. 132; 2007, ch. 6, art. 57
art. 522.03, ajouté, 2001, ch. 9, art. 132
art. 522.04, ajouté, 2001, ch. 9, art. 132
art. 522.05, ajouté, 2001, ch. 9, art. 132
art. 522.06, ajouté, 2001, ch. 9, art. 132
art. 522.07, ajouté, 2001, ch. 9, art. 132; 2007, ch. 6, art. 58
art. 522.08, ajouté, 2001, ch. 9, art. 132; 2007, ch. 6, art. 59
art. 522.09, ajouté, 2001, ch. 9, art. 132; 2007, ch. 6, art. 60
art. 522.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 132; 2007, ch. 6, art. 61
```

```
art. 522.11, ajouté, 2001, ch. 9, art. 132; 2007, ch. 6, art. 62
art. 522.12, ajouté, 2001, ch. 9, art. 132
art. 522.13, ajouté, 2001, ch. 9, art. 132
art. 522.14, ajouté, 2001, ch. 9, art. 132; 2007, ch. 6, art. 63
art. 522.15, ajouté, 2001, ch. 9, art. 132
art. 522.16, ajouté, 2001, ch. 9, art. 132
art. 522.17, ajouté, 2001, ch. 9, art. 132
art. 522.18, ajouté, 2001, ch. 9, art. 132; 2007, ch. 6, art. 64
art. 522.19, ajouté, 2001, ch. 9, art. 132; 2007, ch. 6, art. 65
art. 522.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 132
art. 522.21, ajouté, 2001, ch. 9, art. 132; 2007, ch. 6, art. 67
art. 522.211, ajouté, 2007, ch. 6, art. 67
art. 522.22, ajouté, 2001, ch. 9, art. 132; 2007, ch. 6, art. 68
art. 522.23, ajouté, 2001, ch. 9, art. 132; 2007, ch. 6, art. 69
art. 522.24, ajouté, 2001, ch. 9, art. 132
art. 522.25, ajouté, 2001, ch. 9, art. 132; 2007, ch. 6, art. 70
art. 522.26, ajouté, 2001, ch. 9, art. 132; 2007, ch. 6, art. 71
art. 522.27, ajouté, 2001, ch. 9, art. 132; 2007, ch. 6, art. 71
Section 7 (partie XII), abrogée, 2007, ch. 6, art. 72
art. 522.28, ajouté, 2001, ch. 9, art. 132; abrogée, 2007,
  ch. 6, art. 72
art. 522.29, ajouté, 2001, ch. 9, art. 132; 2007, ch. 6, art.73
art. 522.3, ajouté, 2001, ch. 9, art. 132
art. 522.31, ajouté, 2001, ch. 9, art. 132
art. 522.32, ajouté, 2001, ch. 9, art. 132
art. 522.33, ajouté, 2001, ch. 9, art. 132
PARTIE XII.01, ajoutée, 2007, ch. 6, art. 74
art. 522.34, ajouté, 2007, ch. 6, art. 74
PARTIE XII.1, ajoutée, 1999, ch. 28, art. 35
art. 523, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
art. 524, ajouté, 1999, ch. 28, par. 35(1) et (2); 2001, ch. 9,
  art. 133
art. 524.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 134
art. 524.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 134
art. 525, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
art. 526, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2001, ch. 9, art. 135
art. 527, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2005, ch. 54, art. 79
art. 528, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2005, ch. 54, art. 80;
  2007, ch. 6, art. 75
art. 529, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2001, ch. 9, art. 136;
  2007, ch. 6, art. 76
art. 530, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2001, ch. 9, art. 137;
  2007, ch. 6, art. 77
art. 531, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2007, ch. 6, art. 78
art. 532, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2007, ch. 6, art. 79(A)
art. 533, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2007, ch. 6, art. 80
art. 534, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2001, ch. 9, art. 138
art. 535, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2005, ch. 54, art. 81;
  2007, ch. 6, art. 81
```

Banques, Loi sur les — 1991, ch. 46 (suite)

art. 570, ajouté, 1999, ch. 28, par. 35(1) et (5) à (7)

```
art. 536, abrogé, 1996, ch. 6, art. 13; ajouté, 1999, ch. 28,
                                                                      art. 570.1, ajouté, 1999, ch. 28, par. 35(8)
                                                                      art. 571, ajouté, 1999, ch. 28, par. 35(1) et (8)
  art. 35
art. 537, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
                                                                      art. 572, ajouté, 1999, ch. 28, par. 35(1) et (8)
art. 538, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2009, ch. 2, art. 272(F)
                                                                      art. 573, ajouté, 1999, ch. 28, par. 35(1) et (9); 2001, ch. 9,
art. 539, abrogé, 1996, ch. 6, art. 16; ajouté, 1999, ch. 28,
                                                                         art. 155; 2007, ch. 6, art. 90
  art. 35; 2001, ch. 9, art. 139; 2007, ch. 6, art. 82
                                                                      art. 573.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 156; 2010, ch. 25, art. 150
art. 539.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 140
                                                                      art. 574, ajouté, 1999, ch. 28, par. 35(1) et (10); 2001, ch. 9,
art. 540, abrogé, 1996, ch. 6, art. 16; ajouté, 1999, ch. 28,
                                                                         art. 157
  art. 35; 2001, ch. 9, art. 141 (Remarque: par. 141(2)
                                                                      art. 574.1, ajouté, 2007, ch. 6, art. 91
  abrogé avant son entrée en vigueur par 2007, ch. 6,
                                                                      art. 575, ajouté, 1999, ch. 28, par. 35(1) et (11) (1999,
  art. 437); 2007, ch. 6, art. 83
                                                                         ch. 28, par. 35(11) remplacé par 2001, ch. 34, art. 6(F);
art. 541, abrogé, 1996, ch. 6, art. 16; ajouté, 1999, ch. 28,
                                                                         2001, ch. 34, art. 6(F)
  art. 35
                                                                      art. 575.1, 2009, ch. 2, art. 274
art. 541.1, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
                                                                      art. 576, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
art. 542, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
                                                                      art. 576.1, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2001, ch. 9, art. 158;
art. 543, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2001, ch. 9, art. 142;
                                                                         2007, ch. 6, art. 92
                                                                      art. 576.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 159; 2007, ch. 6, art. 93
  2007, ch. 6, art. 84
art. 544, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
                                                                      art. 577, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
art. 545, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2007, ch. 6, art. 85
                                                                      art. 578, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
art. 546, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2001, ch. 9, art. 143
                                                                      art. 579, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2001, ch. 9, art. 160;
art. 547, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2001, ch. 9, art. 144
                                                                         2005, ch. 19, art. 58
art. 548, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
                                                                      art. 580, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
art. 549, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
                                                                      art. 581, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
art. 550, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2001, ch. 9, art. 145
                                                                      art. 582, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2001, ch. 9, art. 161
art. 551, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2007, ch. 6, art. 86
                                                                      art. 583, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
art. 552, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; abrogé, 2001, ch. 9,
                                                                      art. 584, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
  art. 146; 2009, ch. 2, art. 273
                                                                      art. 585, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2005, ch. 54, art. 82;
art. 553, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
                                                                         2007, ch. 6, art. 94
art. 553.1, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2001, ch. 9, art. 147
                                                                      art. 586, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
art. 554, ajouté, 1999, ch. 28, par. 35(1) et (3)
                                                                      art. 587, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
art. 555, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
                                                                      art. 588, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
art. 556, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2001, ch. 9, art. 148
                                                                      art. 589, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
art. 557, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2007, ch. 6, art. 87
                                                                      art. 590, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
art. 558, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2007, ch. 6, art. 88
                                                                      art. 591, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
art. 559, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
                                                                      art. 592, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
art. 560, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2001, ch. 9, art. 150
                                                                      art. 593, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
                                                                      art. 594, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2001, ch. 9, art. 162
art. 561, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
art. 562, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
                                                                      art. 595, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
art. 563, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
                                                                      art. 596, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
art. 564, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2001, ch. 9, art. 151
                                                                      art. 597, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2001, ch. 9, art. 163
art. 565, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
                                                                      art. 598, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2007, ch. 6, art. 95
art. 566, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
                                                                      art. 599, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2007, ch. 6, art. 96
                                                                      art. 600, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
art. 566.1, ajouté, 2007, ch. 6, art. 89
art. 567, ajouté, 1999, ch. 28, par. 35(1) et (4); 2001, ch. 9,
                                                                      art. 601, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2007, ch. 6, art. 97
  art. 153
                                                                      art. 602, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; abrogé, 2007, ch. 6,
art. 567.1, ajouté, 1999, ch. 28, par. 35(4)
                                                                      art. 603, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; abrogé, 2007, ch. 6,
art. 568, ajouté, 1999, ch. 28, par. 35(1) et (4)
art. 569, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
                                                                         art. 98
```

- art. 604, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; abrogé, 2007, ch. 6, art. 98
- art. 605, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
- art. 606, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2001, ch. 9, art. 164; 2007, ch. 6, art. 99
- art. 607, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
- art. 608, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; abrogé, 2007, ch. 6, art. 100
- art. 609, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
- art. 610, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
- art. 611, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
- art. 612, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2001, ch. 9, art. 165
- art. 613, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2001, ch. 9, art. 166
- art. 614, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
- art. 614.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 167
- art. 615, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
- art. 616, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2001, ch. 9, art. 168
- art. 617, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
- art. 617.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 169
- art. 617.2, ajouté, 2001, ch. 9, art. 169
- art. 618, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
- art. 619, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2001, ch. 9, art. 170; 2007, ch. 6, art. 101
- art. 620, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
- art. 621, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
- art. 622, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
- art. 623, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
- art. 624, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
- art. 625, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
- art. 626, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35
- art. 627, ajouté, 1999, ch. 28, art. 35; 2001, ch. 9, art. 171 **PARTIE XIII:**
- art. 628, (ancien 523) 1997, ch. 15, art. 86; renuméroté, 1999, ch. 28, art. 36
- art. 629, (ancien 524) renuméroté, 1999, ch. 28, art. 36; abrogé, 2007, ch. 6, art. 102
- art. 630, (ancien 525) renuméroté, 1999, ch. 28, art. 36; abrogé, 2007, ch. 6, art. 102
- art. 631, (ancien 526) 1996, ch. 6, art. 10; 1997, ch. 15, art. 87; 1999, ch. 28, art. 37; abrogé, 2007, ch. 6, art. 102
- art. 632, (ancien 527) renuméroté, 1999, ch. 28, art. 38
- art. 633, (ancien 528) renuméroté, 1999, ch. 28, art. 38; 2001, ch. 9, art. 173
- art. 634, (ancien 529) renuméroté, 1999, ch. 28, art. 39; 2001, ch. 9, art. 173
- art. 635, (ancien 530) renuméroté, 1999, ch. 28, art. 40
- art. 636, (ancien 531) 1996, ch. 6, art. 10; 1997, ch. 15, art. 87; 1999, ch. 28, art. 41; 2001, ch. 9, art. 174; 2007, ch. 6, art. 103

- art. 637, (ancien 531.1) ajouté et renuméroté, 1999, ch. 28, art. 42
- art. 638, (ancien 532) 1996, ch. 6, art. 11; 1999, ch. 28, art. 43; abrogé, 2007, ch. 6, art. 104
- art. 639, (ancien 532.1) ajouté, 1996, ch. 6, art. 12; renuméroté, 1999, ch. 28, art. 44
- art. 640, (ancien 532.2) ajouté, 1996, ch. 6, art. 12; renuméroté, 1999, ch. 28, art. 44
- art. 641, (ancien 532.3) ajouté, 1996, ch. 6, art. 12; 1999, ch. 28, art. 45
- art. 642, (ancien 532.4) ajouté, 1996, ch. 6, art. 12; renuméroté, 1999, ch. 28, art. 46; 2001, ch. 9, art. 175
- art. 643, (ancien 533) renuméroté, 1999, ch. 28, art. 46; 2001, ch. 9, art. 176
- art. 644, (ancien 534) renuméroté, 1999, ch. 28, art. 46
- art. 644.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 177
- art. 645, (ancien 535) 1999, ch. 28, art. 47
- art. 646, (ancien 537) 1999, ch. 28, art. 48; 2001, ch. 9, art. 178
- art. 646.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 179
- art. 647, (ancien 537.1) ajouté, 1996, ch. 6, art. 14; renuméroté, 1999, ch. 28, art. 49; 2001, ch. 9, art. 180; 2010, ch. 12, art. 2080
- art. 647.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 181
- art. 648, (ancien 538) 1996, ch. 6, art. 15; 1997, ch. 15, art. 88; renuméroté, 1999, ch. 28, art. 50; 2001, ch. 9, art. 182
- art. 649, (ancien 542) 1996, ch. 6, art. 17; renuméroté, 1999, ch. 28, art. 51; 2010, ch. 12, art. 2081
- art. 650, (ancien 543) 1996, ch. 6, art. 17; 1999, ch. 28,
- art. 651, (ancien 543.1) ajouté, 1996, ch. 6, art. 17; 1999, ch. 28, art. 52
- art. 652, (ancien 544) 1996, ch. 6, art. 17; 1999, ch. 28, art. 53 art. 653, (ancien 545) 1996, ch. 6, art. 17; 1999, ch. 28,
- art. 54 art. 654, (ancien 546) 1996, ch. 6, art. 18; 1999, ch. 28,
- art. 55 art. 655, (ancien 547) 1996, ch. 6, art. 19(A); 1999, ch. 28,
- art. 56; 2010, ch. 12, art. 2082 art. 656, (ancien 548) 1999, ch. 28, art. 57
- **PARTIE XIV, 2010**, ch. 25, art. 151:
- art. 657, (ancien 549) renuméroté, 1999, ch. 28, art. 58; 2001, ch. 9, art. 183; 2010, ch. 25, art. 151
- art. 658, (ancien 550) renuméroté, 1999, ch. 28, art. 59; 2001, ch. 9, art. 183; 2010, ch. 25, art. 152
- art. 659, (ancien 551) renuméroté, 1999, ch. 28, art. 59; 2001, ch. 9, art. 183; 2010, ch. 25, art. 153

```
art. 660, (ancien 552) 1999, ch. 28, art. 60; 2001, ch. 9,
  art. 183
art. 661, (ancien 553) renuméroté, 1999, ch. 28, art. 61;
  2001, ch. 9, art. 183; 2010, ch. 25, art. 154
PARTIE XV:
art. 662, (ancien 554) renuméroté, 1999, ch. 28, art. 61;
  2001, ch. 9, art. 183
art. 663, (ancien 555) renuméroté, 1999, ch. 28, art. 61;
  2001, ch. 9, art. 183
art. 664, (ancien 555.1) ajouté, 1997, ch. 15, art. 89;
  renuméroté, 1999, ch. 28, art. 61; 2001, ch. 9, art. 183
art. 665, (ancien 556) 1999, ch. 28, art. 62; 2001, ch. 9,
  art. 183
art. 666, (ancien 557) renuméroté, 1999, ch. 28, art. 63;
  2001, ch. 9, art. 183
art. 667, (ancien 558) 1991, ch. 46, art. 580; 1996, ch. 6,
  art. 20; renuméroté, 1999, ch. 28, art. 63; 2001, ch. 9,
art. 668, (ancien 559) 1997, ch. 15, art. 90; renuméroté,
  1999, ch. 28, art. 64; ch. 31, art. 16(F); 2001, ch. 9,
  art. 183
art. 669. (ancien 560) renuméroté, 1999. ch. 28. art. 65:
  2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 83
art. 670, (ancien 561) renuméroté, 1999, ch. 28, art. 65;
  2001, ch. 9, art. 183; 2006, ch. 4, art. 199.1; 2007, ch. 6,
  art. 105; 2007, ch. 29, art. 145 et 150 mais art. 145 abrogé
  et réputé ne pas avoir produit ses effets voir art. 150
art. 671, (ancien 562) 1999, ch. 28, art. 66; 2001, ch. 9,
  art. 183
art. 672, (ancien 563) 1999, ch. 28, art. 66; 2001, ch. 9,
  art. 183
art. 673, (ancien 564) renuméroté, 1999, ch. 28, art. 67;
  2001, ch. 9, art. 183
art. 674, (ancien 565) 1997, ch. 15, art. 91; renuméroté,
  1999, ch. 28, art. 68; 2001, ch. 9, art. 183
art. 675, (ancien 566) 1997, ch. 15, art. 92; 1999, ch. 28,
  art. 69; 2000, ch. 12, art. 6; 2001, ch. 9, art. 183
art. 676, (ancien 567) 1997, ch. 15, art. 93; 1999, ch. 28,
  art. 70; 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 84
art. 677, (ancien 568) renuméroté, 1999, ch. 28, art. 71;
  2001, ch. 9, art. 183
art. 678, (ancien 569) renuméroté, 1999, ch. 28, art. 72;
  2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, art. 106
art. 679, (ancien 570) renuméroté, 1999, ch. 28, art. 73;
  2001, ch. 9, art. 183
art. 680, (ancien 571) renuméroté, 1999, ch. 28, art. 73;
  2001, ch. 9, art. 183
art. 681, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 682, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2010, ch. 12, art. 2083
```

```
art. 683, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 684, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 685, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 686, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 687, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 688, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, art. 107
art. 689, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, art. 108
art. 690, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 691, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 692, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 693, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 694, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, art. 109
art. 695, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 696, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 697, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 698, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 699, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 85
art. 700, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 701, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 702, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 703, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 704, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 705, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 706, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 86;
  2007, ch. 6, art. 110(A)
art. 707, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 708, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 709, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 710, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 87
art. 711, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 712, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 713, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 714, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 715, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 716, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 88(F)
art. 716.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 89 (Remarque: 2005,
  ch. 54, art. 89 abrogé par 2007, ch. 6, art. 387); ajouté,
  2007, ch. 6, art. 111
art. 717, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 718, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, art. 112
art. 719, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 720, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 721, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 722, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, art. 113
art. 723, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 724, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 90
art. 725, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 91
art. 726, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 92
```

```
art. 727, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 93;
                                                                       art. 773, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
  2007, ch. 6, al. 132v)
                                                                       art. 774, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 108
art. 728, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 94
                                                                       art. 775, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 729, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                       art. 776, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 730, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                       art. 777, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 731, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                       art. 778, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 732, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 95
                                                                       art. 779, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 733, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 96
                                                                       art. 780, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 734, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 97
                                                                       art. 781, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                       art. 782, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 735, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 736, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                       art. 783, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                       art. 784, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 737, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 738, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                       art. 785, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 109
art. 739, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                       art. 786, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 740, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 98
                                                                       art. 787, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 741, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 99
                                                                       art. 788, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 742, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 100
                                                                       art. 789, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 110
art. 743, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 101
                                                                       art. 790, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 111
art. 744, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                       art. 791, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 112
art. 745, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                       art. 792, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 112
art. 746, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 102
                                                                       art. 793, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 112
art. 747, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                       art. 794, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54,
art. 748, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                          art. 113(A)
art. 749, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, art. 114
                                                                       art. 795, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 750, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                       art. 796, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 751, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                       art. 797, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2004, ch. 25, art. 186;
art. 752, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                          2005, ch. 54, art. 114(A)
art. 753, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                       art. 798, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 115
art. 753.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 103
                                                                       art. 799, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 115
art. 754, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                       art. 800, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 116
art. 755, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                       art. 801, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 756, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 104;
                                                                       art. 802, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
  2007, ch. 6, al. 132w)
                                                                       art. 803, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, al. 132x);
art. 757, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                          2010, ch. 12, art. 2084
art. 758, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                       art. 804, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 117
art. 759, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                       art. 805, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, art. 115
art. 760, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, art. 1
                                                                       art. 806, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 118
art. 761, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                       art. 807, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 762, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                       art. 808, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 763, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                       art. 809, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 764, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                       art. 810, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 765, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 105
                                                                       art. 811, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 766, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 106
                                                                       art. 812, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, art. 116
art. 767, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                       art. 813, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 768, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                       art. 814, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 119
art. 769, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                       art. 815, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 770, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                       art. 816, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 120
art. 771, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 107
                                                                       art. 817, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 121
art. 772, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                       art. 818, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
```

```
art. 819, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                       art. 866, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 820, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                       art. 867, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 821, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                       art. 868, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 822, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 122;
                                                                       art. 869, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
  2007, ch. 6, art. 117
                                                                       art. 870, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 823, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                       art. 871, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 824, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                       art. 872, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 825, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 123
                                                                       art. 873, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 826, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                       art. 874, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 827, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                       art. 875, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, art. 118
art. 828, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                       art. 876, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, al. 132v)
art. 829, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                       art. 877, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, al. 132z)
art. 830, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                       art. 878, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, al. 132z. I)
art. 831, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                       art. 879, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, al. 132z.2)
art. 832, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                       art. 879.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, al. 132z.
art. 833, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 124
art. 834, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 124
                                                                       art. 880, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, al. 132z.4)
art. 835, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 124
                                                                       art. 881, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, al. 132z.4)
art. 835.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 124
                                                                       art. 882, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, al. 132z.5)
art. 836, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 125
                                                                       art. 883, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, art. 119
art. 837, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                       art. 884, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, al. 132z.6)
art. 838, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                       art. 885, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 839, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                       art. 886, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 840, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 126
                                                                       art. 887, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 841, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 127
                                                                       art. 888, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, al. 132z.7)
art. 842, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                       art. 889, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 843, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 128
                                                                       art. 890, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, al. 132z.8)
art. 844, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                       art. 891, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, al. 132z.9)
art. 845, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                       art. 892, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 846, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                       art. 893, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, al. 132z.
art. 847, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 129
                                                                          10), z.11) et 133c)
art. 848, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                       art. 894, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, al. 132z.
art. 849, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 850, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                       art. 895, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 851, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                       art. 896, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, al. 132z.
art. 852, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                          13) et 133d)
art. 853, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 130
                                                                       art. 897, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 854, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                       art. 898, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                       art. 899, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 855, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 856, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                       art. 900, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 857, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                       art. 901, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 858, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                       art. 902, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, al. 132z.
art. 859, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 860, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 131
                                                                       art. 903, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, al. 132z.
art. 861, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 862, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                       art. 904, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, al. 132z.
art. 863, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 864, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                       art. 905, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 865, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
```

```
art. 906, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, al. 132z.
                                                                      art. 953, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                      art. 954, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
  17)
art. 907, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                      art. 955, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 908, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, art. 120(F)
                                                                      art. 956, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 909, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                      art. 957, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 910, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                      art. 958, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 911, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                      art. 959, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 912, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                      art. 960, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 913, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                      art. 961, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 914, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                      art. 962, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 915, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                      art. 963, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 916, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                      art. 964, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 917, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                      PARTIE XVI, (ancien 572 - 605), abrogée, 1999, ch. 28,
art. 918, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                         art. 74; ajoutée (965 - 991), 2001, ch. 9, art. 183;
art. 919, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                         (art. 964.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 132)
art. 920, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                      art. 964.1, ajouté, 2005, ch. 54, art. 132
art. 921, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                      art. 965, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2010, ch. 12, art. 2085
art. 922, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                      art. 966, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 923, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                      art. 967, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 133;
art. 924, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                         2010, ch. 12, art. 2086
art. 925, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                      art. 968, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 926, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                      art. 969, aiouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2010, ch. 12, art. 2087
art. 927, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                      art. 970, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54,
                                                                         art. 134(F); 2010, ch. 12, art. 2088
art. 928, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, art. 121
art. 929, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                      art. 971, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 930, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, art. 122 et
                                                                      art. 972, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                      art. 973, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, art. 125
  al. 134b)(F)
art. 931, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                      art. 973.01, ajouté, 2007, ch. 6, art. 125; 2010, ch. 12,
art. 932, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 933, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, art. 123
                                                                      art. 973.02, ajouté, 2007, ch. 6, art. 125; 2010, ch. 12,
art. 934, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                         art. 1858
art. 935, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                      art. 973.03, ajouté, 2007, ch. 6, art. 125
art. 936, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                      art. 973.04, ajouté, 2007, ch. 6, art. 125
art. 937, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                      art. 973.05, ajouté, 2007, ch. 6, art. 125
art. 938, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                      art. 973.06, ajouté, 2007, ch. 6, art. 125
art. 939, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                      art. 973.1, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 940, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                      art. 973.2, ajouté, 2009, ch. 2, art. 275; 2010, ch. 12,
art. 941, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                         art. 2090
art. 942, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                      art. 974, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2010, ch. 25, art. 155
art. 943, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                      art. 975, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 944, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, art. 124
                                                                      art. 976, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, art. 126;
art. 945, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                         2010, ch. 12, art. 2091
art. 946, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                      art. 976.1, ajouté, 2007, ch. 6, art. 127
art. 947, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                      art. 977, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 948, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                      art. 978, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 135;
art. 949, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                         2010, ch. 12, art. 2092
art. 950, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                      art. 979, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 951, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                      PARTIE XVII, ajoutée, 2001, ch. 9, art. 183
art. 952, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
                                                                      art. 980, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
```

Banques, Loi sur les — 1991, ch. 46 (suite)

```
art. 980.1, ajouté, 2007, ch. 6, art. 128
art. 981, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 982, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 983, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, art. 129;
  2010, ch. 12, art. 2093
art. 984, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 985, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 136
art. 986, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 987, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 988, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
art. 989, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2007, ch. 6, art. 130
art. 990, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183; 2005, ch. 54, art. 137
art. 991, ajouté, 2001, ch. 9, art. 183
PARTIE XVIII, ajoutée, 2005, ch. 54, art. 138
art. 992, ajouté, 2005, ch. 54, art. 138
art. 993, ajouté, 2005, ch. 54, art. 138
art. 994, ajouté, 2005, ch. 54, art. 138
art. 995, ajouté, 2005, ch. 54, art. 138
art. 996, ajouté, 2005, ch. 54, art. 138
art. 997, ajouté, 2005, ch. 54, art. 138
art. 998, ajouté, 2005, ch. 54, art. 138
art. 999, ajouté, 2005, ch. 54, art. 138
art. 1000, ajouté, 2005, ch. 54, art. 138
art. 1001, ajouté, 2005, ch. 54, art. 138
art. 1002, ajouté, 2005, ch. 54, art. 138
art. 1003, ajouté, 2005, ch. 54, art. 138
art. 1004, ajouté, 2005, ch. 54, art. 138
art. 1005, ajouté, 2005, ch. 54, art. 138
```

annexe I, Gazette du Canada, partie I, vol. 127, No. 8, p. 463, 20.02.93; Gazette du Canada, partie I, vol. 128, nº 8, p. 1128, 19.02.94; Gazette du Canada, partie I, vol. 129, nº 7, p. 360, 18.02.95; Gazette du Canada, partie I, vol. 130, nº 16, p. 1123, 20.04.96; Gazette du Canada, partie I, vol. 131, no. 8, p. 539, 22.02.97; Gazette du Canada, partie I, vol. 132, nº 9, p. 441, 28.02.98; Gazette du Canada, partie I, vol. 133, nº 7, p. 393, 13.02.99; Gazette du Canada, partie I, vol. 134, nº 9, p. 600, 26.02.2000; Gazette du Canada, partie I, vol. 135, nº 7, p. 465, 17.02.2001, 2001, ch. 9, art. 184, ann. 2; Gazette du Canada, partie I, vol. 136, nº 7, p. 368, 16.02.2002; Gazette du Canada, partie I. vol. 137, nº 6, p. 407. 08.02.2003, prise d'effet 31.12.2002; Gazette du Canada, partie I, vol. 138, nº 7, p. 275, 14.02.2004; Gazette du Canada, partie I, vol. 139, nº 11, p. 751, 12.03.2005; 2005, ch. 54, art. 139; Gazette du Canada, partie I, vol. 140, nº 6, p. 264, 11.02.2006, Gazette du Canada, partie I, vol. 140, nº 25, p. 1760, 24.06.2006 telle que modifiée au 01.06.2006; 2007, ch. 6, art. 131(F), Gazette du Canada,

partie I, vol. 141, nº 14, p. 790, telle que modifiée au 31.12.2006; *Gazette du Canada*, Partie I, Vol. 142, Nº 9, p. 503, 01.03.2008, telle que modifiée au 31.12.2007; *Gazette du Canada*, Partie I, Vol. 143, Nº 9, p. 463, 28.02.2009, telle que modifiée au 31.12.2008; *Gazette du Canada*, Partie I, Vol. 144, Nº 8, p. 232, 20.02.2010, telle que modifiée au 31.12.2009

annexe II, Gazette du Canada, partie I, vol. 126, nº 23, p. 1565, 06.06.92; Gazette du Canada, partie I, vol. 127, nº. 8, p. 465, 20.02.93; Gazette du Canada, partie I, vol. 128, nº 8, p. 1128, 19.02.94; Gazette du Canada, partie I, vol. 129, nº 7, p. 360, 18.02.95; Gazette du Canada, partie I, vol. 130, nº 16, p. 1123, 20.04.96; Gazette du Canada, partie I, vol. 131, nº. 8, p. 539, 22.02.97; Gazette du Canada, partie I, vol. 132, nº 9, p. 441, 28.02.98; Gazette du Canada, partie I, vol. 133, nº 7, p. 393, 13.02.99; Gazette du Canada, partie I, vol. 134, nº 9, p. 600, 26.02.2000; Gazette du Canada partie I, vol. 135, nº 7, p. 465, 17.02.2001, 2001, ch. 9, art. 184, ann. 2; Gazette du Canada, partie I, vol. 136, nº 7, p. 368, 16.02.2002; Gazette du Canada, partie I, vol. 137, nº 6, p. 407, 08.02.2003, prise d'effet 31.12.2002: Gazette du Canada, partie I. vol. 138, nº 7. p. 275, 14.02.2004; Gazette du Canada, partie I, vol. 139, nº 11, p. 751, 12.03.2005; 2005, ch. 54, art. 139; Gazette du Canada, partie I, vol. 140, nº 6, p. 264, 11.02.2006, Gazette du Canada, partie I, vol. 140, nº 25, p. 1760, 24.06.2006 telle que modifiée au 01.06.2006; 2007, ch. 6, art. 131(F), Gazette du Canada, partie I, vol. 141, nº 14, p. 790, telle que modifiée au 31.12.2006; Gazette du Canada, Partie I, Vol. 142, No 9, p. 503, 01.03.2008, telle que modifiée au 31.12.2007; Gazette du Canada, Partie I, Vol. 143, Nº 9, p. 463, 28.02.2009, telle que modifiée au 31.12.2008: Gazette du Canada, Partie I. Vol. 144, Nº 8. p. 232, 20.02.2010, telle que modifiée au 31.12.2009

annexe III, ajoutée, 1999, ch. 28, art. 75; Gazette du Canada partie I, vol. 135, n° 7, p. 465, 17.02.2001; Gazette du Canada, partie I, vol. 136, n° 7, p. 368, 16.02.2002; Gazette du Canada, partie I, vol. 137, n° 6, p. 407, 08.02.2003 prise d'effet 31.12.2002; Gazette du Canada, partie I, vol. 138, n° 7, p. 275, 14.02.2004; Gazette du Canada, partie I, vol. 139, n° 11, p. 751, 12.03.2005; 2005, ch. 54, art. 139; Gazette du Canada, partie I, vol. 140, n° 6, p. 264, 11.02.2006, Gazette du Canada, partie I, vol. 140, n° 25, p. 1760, 24.06.2006 telle que modifiée au 01.06.2006); Gazette du Canada, partie I, vol. 141, n° 14, p. 790, 07.04.2007, telle que modifiée au

- 31.12.2006; *Gazette du Canada*, Partie I, Vol. 142, N° 9, p. 503, 01.03.2008, telle que modifiée au 31.12.2007; *Gazette du Canada*, Partie I, Vol. 143, N° 9, p. 463, 28.02.2009, telle que modifiée au 31.12.2008; *Gazette du Canada*, Partie I, Vol. 144, N° 8, p. 233-234, 20.02.2010, telle que modifiée au 31.12.2009
- disposition de coordination, 2004, ch. 25, art. 206
- disposition de coordination, 2007, ch. 29, art. 150
- disposition de coordination, 2010, ch. 12, art. 2135
- disposition de coordination, 2010, ch. 25, art. 163
- disposition générale, 1994, ch. 24, par. 34(2)(F)
- dispositions générales, 2001, ch. 9, art. 112, 119, 149, 152, 154, 172
- disposition générale, 2007, ch. 6, art. 66
- dispositions générales, 2010, ch. 12, art. 1920, 1947 et 1994
- disposition transitoire, 1991, ch. 46, par. 605(3)
- disposition transitoire, 1992, ch. 51, art. 67
- modifications conditionnelles, 1999, ch. 28, par. 35(2)-(11), art. 179
- EEV, 1991, ch. 46, *sauf* par. 245(1) et (2) et par. 605(3), en vigueur 01.06.92 *voir* TR/92-90; par. 245(1) et (2) en vigueur 01.12.92 *voir* par. 605(2); par. 605(3) en vigueur à la sanction 13.12.91 *voir* par. 605(4)
- EEV, 1991, ch. 47, art. 756 et 757 en vigueur à la sanction 13.12.91 *voir* art. 763
- EEV, 1991, ch. 48 en vigueur 01.06.92 voir TR/92-92
- EEV, 1992, ch. 27, art. 90 en vigueur 30.11.92 *voir* TR/92-194
- EEV, 1992, ch. 51, art. 29 et 67 en vigueur 30.01.93 *voir* TR/93-11
- EEV, 1993, ch. 6, art. 6 en vigueur 01.04.93 voir TR/93-55
- EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 5 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 79
- EEV, 1993, ch. 34, art. 5(F) à 9(F) en vigueur à la sanction 23.06.93
- EEV, 1993, ch. 44, art. 22 à 29 en vigueur 01.01.94 *voir* TR/94-1
- EEV, 1994, ch. 24, art. 34(F) en vigueur à la sanction 23.06.94
- EEV, 1994, ch. 26, art. 4, 5(F) en vigueur à la sanction 23.06.94
- EEV, 1994, ch. 47, art. 14 à 26 en vigueur 01.01.95 voir TR/95-5
- EEV, 1996, ch. 6, art. 1 à 20 et 167 en vigueur 28.06.96 *voir* TR/96-58
- EEV, 1997, ch. 15,
 - art. 2 en vigueur à la sanction 25.04.97;
 - art. 1, 3 à 12, 15 à 17, 22 à 42, 44, 46, 48, 56 à 83 et 85 à 93 en vigueur 15.06.97 *voir* TR/97-65;

- art. 459 de la *Loi sur les* banques, édicté par l'art. 55 de cette loi, en vigueur 15.06.97 *voir* TR/97-65;
- art. 13 a été abrogée avant d'entrer en vigueur par 2001, ch. 9, art. 72, qui est entré en vigueur le 24.10.2001;
- art. 14, 18, 21 et 84 en vigueur 01.08.97 voir TR/97-65;
- art. 19 et 20 en vigueur 01.01.98 voir TR/97-65;
- art. 45 de la Loi et l'art. 459.1 de la Loi sur les banques, édicté par l'art. 55 de la Loi en vigueur 30.09.98 voir TR/98-98
- art. 43 en vigueur 15.10.99 voir TR/99-117
- art. 49 à 54 en vigueur 01.09.2001 voir TR/2001-41
- art. 47 en vigueur 01.10.2007 *voir* TR/2007-90
- EEV, 1998, ch. 30, al. 13*a*) et 15*a*) en vigueur 19.04.99 *voir* TR/99-37
- EEV, 1998, ch. 36, art. 21 en vigueur à la sanction 10.12.98
- EEV, 1999, ch. 3, art. 12, ann., nº 2 en vigueur à la sanction 11.03.99; art. 14 entre en vigueur à la date d'entrée en vigueur de l'art. 3 de la *Loi sur le Nunavut* (01.04.99) *voir* art. 92
- EEV, 1999, ch. 28, art. 1 à 21, 22 à 75, 179 en vigueur 28.06.99 *voir* TR/99-70; art. 21.1 en vigueur 15.10.99 *voir* TR/99-118
- EEV, 1999, ch. 31, art. 9 à 16 en vigueur à la sanction 17.06.99
- EEV, 2000, ch. 12, art. 3 à 7 en vigueur 31.07.2000 voir TR/2000-76
- EEV, 2001, ch. 9,
 - par. 120(2), 122(2), 155(2) et 157(2) en vigueur à la sanction 14.06.2001;
 - art. 35 à 106 et 108 à 119, par. 120(1) et (3), art. 121, par. 122(1), art. 123 à 140, par. 141(1) et (3), art. 142 à 154, par. 155(1) et (3), art. 156, par. 157(1), art. 158 à 184 et 594 en vigueur 24.10.2001 *voir* TR/2001-102
 - art. 107 en vigueur 01.01.2004 voir TR/2003-181
 - par. 141(2) abrogé avant son entrée en vigueur par 2007, ch. 6, art. 437 lequel est entré en vigueur 19.02.2009 voir TR/2009-15
 - Le gouverneur en conseil peut par règlement, dans toute disposition de la Loi sur les banques, de la Loi sur les associations coopératives de crédit, de la Loi sur les sociétés d'assurances, et de la Loi sur les sociétés de fiducie et de prêt qui mentionne l'entrée en vigueur d'une disposition de ces lois ou de la présente loi, remplacer cette mention par la date même de l'entrée en vigueur voir art. 594.
- EEV, 2001, ch. 26, art. 275 en vigueur 01.07, 2007 voir TR/2007-65

Banques, Loi sur les — 1991, ch. 46 (suite)

- EEV, 2001, ch. 27, art. 206 en vigueur 28.06.2002 voir TR/2002-97
- EEV, 2001, ch. 34, par. 6(1) réputé entré en vigueur 17.06.99 *voir* par. 6(2)
- EEV, 2002, ch. 7, art. 81 et 82 en vigueur 01.04.2003 *voir* TR/2003-48
- EEV, 2004, ch. 25, art. 185, 186 et 206 en vigueur à la sanction 15.12.2004
- EEV, 2005, ch. 3, art. 10 en vigueur 14.04.2008 voir TR/2008-36
- EEV, 2005, ch. 19, art. 57 et 58 en vigueur à la sanction 13.05.2005
- EEV, 2005, ch. 54,
 - la définition « mineur » à l'art. 2 de la *Loi sur les banques*, édictée par le par. 1(2), art. 4 à 10, par. 14(2), art. 15, 33 à 35 et 42 à 49, 52, 70, 74 à 81 et 83 à 88, 101, 104 à 106 et 113 à 119, 122, 127, 132 à 137 et 139 en vigueur 27.04.2006 *voir* TR/2006-68;
 - les définitions de « transaction de fermeture » et « transaction d'éviction » à l'art. 2 de la *Loi sur les banques*, édictées par le par. 1(2), par. 1(3), art. 2, 3, 12 et 13, par. 14(1), art. 16 à 26, par. 27(1) et (3), art. 28, 30 à 32, 36 à 41, 50, 51, 53 à 68, 72, 73, 82, 90 à 100, 103, 107 à 112, 120, 121, 123 à 125 et 129 à 131 en vigueur 28.11.2006 *voir* TR/2006-140;
 - art. 69, 71, 126, 128 et 138 en vigueur 01.06.2011 voir
 DORS/2010-229 et l'erratum TR/2010-86, Gazette du Canada, Partie II, Vol. 144, n°24, p. 2264 re numéro d'enregistrement
 - par. 1(1) et 27(2), art. 29 et 102entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 453. Non en vigueur
 - art. 11 et 89 abrogés par 2007, ch. 6, art. 386 et 387, respectivement
- EEV, 2006, ch. 4, art. 199 et 199.1 en vigueur à la sanction 22.06.2006
- EEV, 2007, ch. 6,
- art. 1 à 8, 10 à 23, 25 à 27 et 29, le par. 30(2), le passage du par. 439(3) précédant l'al. a) et l'al. 439(3)b) de la Loi sur les banques, édictés par le par. 30(3), les art. 32 et 34 à 47, le par. 48(3), les art. 57, 75 à 82, 84, 86 et 87 et le par. 88(2), le passage du par. 558(3) précédant l'al. a) et l'al. 558(3)b) de la Loi sur les banques, édictés par le par. 88(3), les art. 90, 92 à 110, 112 à 128 et 130 à 134 en vigueur 20.04.2007 voir TR/2007-49
- art. 9, 24, 49, 67, 68, 111, 386 et 387 en vigueur 08.03.2008 voir SI/2008-33

- par. 48(1), (2), (4) et (5), art. 50 à 56, 58 à 66 et 69 à 74 et 129 en vigueur 19.05.2008 *voir* TR/2008-58
- art. 83 et 437 en vigueur 19.02.2009 voir TR/2009-15
- art. 28, par. 30(1), al. 439(3)a) de la *Loi sur les banques*, édicté par le par. 30(3), art. 31 et 33 et 85, par. 88(1), al. 558(3)a) de la *Loi sur les banques*, édicté par le par. 88(3), art. 89 et 91 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 452. Non en vigueur
- EEV, 2007, ch. 29, art. 144, 145 et 150 en vigueur à la sanction 22.06.2007 *mais* art. 144 et 145 abrogés et réputés ne pas avoir produit leurs effets *voir* art. 150
- EEV, 2009, ch. 2, art. 269, 271, 272, 274 et 275 en vigueur à la sanction 12.03.2009; art. 270 et 273 en vigueur 01.07.2010 *voir* TR/2010-31
- EEV, 2009, ch. 15, art. 13 en vigueur à la sanction 18.06.2009
- EEV, 2009, ch. 23 (sanction : 23.06.2009), art. 306 entre en vigueur à la date fixée par décret *voir* par. 372(1). Non en vigueur
- EEV, 2010, ch. 12, art. 1858 et 2135 en vigueur à la sanction 12.07.2010; art. 1894 à 2093 entrent en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 2136 Non en vigueur
- EEV, 2010, ch. 25, art. 163 en vigueur à la sanction 15.12.2010, art. 146 à 155 entrent en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 165 Non en vigueur

Banques d'épargne de Québec, Loi sur les — S.R.C. 1970, ch. B-4

(Banks Act, Quebec Savings)

LOI ABROGÉE 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, n° 54 EEV, 1992, ch. 1, art. 146, ann. IX, n° 54 en vigueur à la sanction 28.02.92

Bateaux sauveteurs des États-Unis, Loi sur les — L.R. (1985), ch. U-3

(United States Wreckers Act)

Le ministre des Transports

Beauharnois Light, Heat and Power Company

(Beauharnois Light, Heat and Power Company Act)

Beauharnois Light, Heat and Power Company (suite)

Le ministre des Ressources naturelles (1994, ch. 41, par. 37(2))

1931, ch. 19, 20; 1940, ch. 20; 1947, ch. 26

Beechwood (voir Entreprise de force motrice)

(Beechwood Power Project)

Belleville, Loi sur les Commissaires du port de — S.C., 1952, ch. 34

ABROGÉ, 1977-78, ch. 30, art. 29

Bell Canada, Loi sur — 1987, ch. 19

(Bell Canada Act)

Le ministre de l'Industrie (1995, ch. 1, al. 4(1)k)

art. 4, 1992, ch. 1, art. 21; abrogé, 1993, ch. 38, art. 78

art. 7, 1991, ch. 11, art. 72; abrogé, 1997, ch. 3, art. 1

art. 8, abrogé, 1993, ch. 38, art. 79

art. 9, abrogé, 1993, ch. 38, art. 79

art. 11, 2001, ch. 4, art. 61

art. 12, 1992, ch. 1, art. 22; 1993, ch. 38, art. 80

art. 13, 1992, ch. 1, art. 22; abrogé, 1993, ch. 38, art. 80

art. 14, 2001, ch. 4, art. 62

EEV, 1987, ch. 19 en vigueur 25.06.87

EEV, 1991, ch. 11 en vigueur 04.06.91 voir TR/91-86

EEV, 1992, ch. 1, art. 21 et 22 en vigueur à la sanction 28.02.92

EEV, 1993, ch. 38, art. 78 à 80 en vigueur 25.10.93 *voir* TR/93-101

EEV, 1997, ch. 3, art. 1 en vigueur à la sanction 19.02.97

EEV, 2001, ch. 4, art. 61 et 62 en vigueur 01.06.2001 voir TR/2001-71

Bibliothèque et les Archives du Canada, Loi sur la — 2004, ch. 11

(Library and Archives of Canada Act)

Le ministre du Patrimoine canadien (TR/2004-59)

art. 2, 2006, ch. 9, art. 179.1

art. 4, 2004, ch. 11, par. 54(2)(A)

art. 15.1, ajouté, 2006, ch. 9, art. 180

dispositions de coordination, 2004, ch. 11, par 54(2) et (5)

dispositions générales, 2004, ch. 11, art. 55 et 56 (abrogations)

dispositions transitoires, 2004, ch.11, art. 52

EEV, ch. 11, art. 21, 53 et 54 en vigueur à la sanction 22.04.2004; art. 1 à 20, 22 à 52, 55 et 56 en vigueur 21.05.2004 *voir* TR/2004-58

EEV, 2006, ch. 9, art. 179.1 et 180 en vigueur à la sanction 12.12.2006

Bibliothèque nationale, Loi sur la — L.R. (1985), ch. N-12

(National Library Act)

Le ministre du Patrimoine canadien voir 1995, ch. 11, art. 46

LOI ABROGÉE 2004, ch. 11, art. 56

EEV, 2004, ch. 11, art. 56 en vigueur 21.05.2004 voir TR/2004-58

Biens de surplus de la Couronne, Loi sur les — L.R. (1985), ch. S-27

(Surplus Crown Assets Act)

Le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux

art. 2, L.R., ch. 22 (1er suppl.), art. 1; L.R., ch. 35 (4e suppl.), art. 13, ann., par. 4(1); 1992, ch. 54, art. 82; 1996, ch. 16, al. 60(1)s)

art. 2.1, ajouté, 1991, ch. 50, art. 42; 2001, ch. 4, art. 170

art. 3, 1989, ch. 27, art. 24; 1991, ch. 50, art. 43; 1992, ch. 54, art. 83

art. 4, L.R., ch. 22 (1er suppl.), art. 2; 1992, ch. 54, art. 83

art. 5, L.R., ch. 22 (1er suppl.), art. 3; L.R., ch. 35 (4e suppl.), art. 13, ann., par. 4(2); 1992, ch. 54, art. 83

art. 6, L.R., ch. 22 (1er suppl.), art. 4; 1992, ch. 54, art. 84

art. 7-12, abrogés, L.R., ch. 22 (1er suppl.), art. 5

art. 13, L.R., ch. 22 (1er suppl.), art. 6; 1992, ch. 54, art. 85

art. 14, abrogé, L.R., ch. 22 (1er suppl.), art. 7; ajouté, 1992, ch. 54, art. 85

art. 15, abrogé, L.R., ch. 22 (1er suppl.), art. 7; ajouté, 1992, ch. 54, art. 85

Biens de surplus de la Couronne, Loi sur les — L.R. (1985), ch. S-27 (suite)

art. 16, abrogé, L.R., ch. 22 (1er suppl.), art. 7

art. 17, abrogé, L.R., ch. 22 (1er suppl.), art. 7

art. 18, abrogé, L.R., ch. 22 (1er suppl.), art. 7

art. 19, L.R., ch. 22 (1er suppl.), art. 8; 1991, ch. 50, art. 44

art. 19.1, ajouté, 1992, ch. 54, art. 86

art. 20, L.R., ch. 22 (1er suppl.), art. 9; 1992, ch. 54, art. 87

art. 21, abrogé, 1992, ch. 54, art. 88

annexe, abrogée, L.R., ch. 22 (1er suppl.), art. 10

EEV, L.R., ch. 22 (1^{er} suppl.), art. 18 en vigueur 09.09.85 *voir* TR/85-151

EEV, L.R., ch. 35 (4e suppl.), art. 13 en vigueur 12.10.88 *voir* TR/88-201

EEV, 1989, ch. 27, art. 24 en vigueur 23.02.90 *voir* TR/90-41

EEV, 1991, ch. 50, art. 41 et 44 en vigueur 15.09.92 voir TR/92-151

EEV, 1992, ch. 54, art. 82 à 88 en vigueur 04.01.93 *voir* TR/93-2

EEV, 1996, ch. 16, art. 60 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-67

EEV, 2001, ch. 4, art. 170 en vigueur 01.06.2001 voir TR/2001-71

Biens en déshérence, Loi sur les — L.R. (1985), ch. E-13

(Escheats Act)

Le ministre de la Justice et procureur général du Canada

art. 5, 2000, ch. 12, art. 110

EEV, 2000, ch. 12, art. 110 en vigueur 31.07.2000 voir TR/2000-76

Billets de transport, Loi sur les — L.R. (1985), ch. P-3

(Passenger Tickets Act)

LOI ABROGÉE 1996, ch. 10, art. 184 EEV, 1996, ch. 10, art. 184 en vigueur 01.07.96 *voir* TR/96-53

Billets du Trésor des provinces de l'Ouest et sur le règlement relatif aux ressources naturelles, Loi sur les — 1947, ch. 77

(Western Provinces Treasury Bills and Natural Resources Settlement Act)

ABROGÉ, L.C. 1988, ch. 2, art. 68, ann. IV, nº 25 EEV, 1988, ch. 2, art. 68 en vigueur 04.02.88

Blue Water, Administration (voir Ponts) (Bridges)

Bois d'oeuvre..., *voir* Droit à l'exportation de produits de bois d'oeuvre, Loi sur le

(Softwood Lumber Products Export Charge Act)

Bois d'oeuvre, Loi de 2006 sur les droits d'exportation de produits de *voir* Droits d'exportation de produits de bois d'oeuvre, Loi de 2006 sur les

(Softwood Lumber Products Export Charge, 2006)

Bonification d'intérêts au profit des petites entreprises, Loi sur la

— 1980-81-82-83, ch. 147

(Small Business Investment Grants Act)

Le ministre de l'Industrie (TR/90-29)

art. 6, loi en vigueur 19.05.83 voir TR/83-112

Boucherville, Îles (voir Ponts)

(Bridges)

Bourse de recherches de la flamme du centenaire, Loi sur la — 1991, ch. 17

(Centennial Flame Research Award Act)

Bourse de recherches de la flamme du centenaire, Loi sur la — 1991, ch. 17 (suite)

EEV, 1991, ch. 17 en vigueur à la sanction 27.03.91

Bras d'Or Coal Company Limited, accord conclu avec la — 1960-61, ch. 20

(Bras d'Or Coal Company Limited, Agreement)

LOI ABROGÉE 1988, ch. 2, art. 68, ann. IV, nº 18 EEV, 1988, ch. 2, art. 68 en vigueur 04.02.88

Brevets, Loi sur les — L.R. (1985), ch. P-4

(Patent Act)

Le ministre de l'Industrie; Le ministre de la Santé pour l'application des articles 79 à 103 voir la définition « ministre » à l'article 79); le ministre des Affaires étrangères pour l'application de l'article 21.19 (TR/2005-47)

- **art. 2,** ch. 33 (3° suppl.), art. 1; 1992, ch. 1 art. 145, ann. VIII, n° 21(F); 1993, ch. 2, art. 2, ch. 15, art. 26, ch. 44, art. 189; 1994, ch. 47, art. 141; 1995, ch. 1, al. 62(1)*n*)
- art. 2.1, ajouté, 1993, ch. 44, art. 190
- **art. 3**, 1992, ch. 1, art. 145, ann. VIII, nº 21(F); 1995, ch. 1, al. 63(1)*e*)
- art. 8, 1993, ch. 15, art. 27
- art. 8.1, ajouté, 1993, ch. 15, art. 27
- art. 8.2, ajouté, 1993, ch. 15, art. 27
- art. 10, ch. 33 (3e suppl.), art. 2; 1993, ch. 15, art. 28
- art. 12, ch. 33 (3e suppl.), art. 3; 1993, ch. 15, art. 29
- art. 15, ch. 33 (3e suppl.), art. 4
- **art. 17,** 2002, ch. 8, al. 182(1)z.6)
- art. 18, 1993, ch. 15, art. 30
- art. 19, 1993, ch. 44, art. 191
- art. 19.1, ajouté, 1993, ch. 44, art. 191; 1994, ch. 47, art. 142
- art. 19.2, ajouté, 1993, ch. 44, art. 191
- art. 19.3, ajouté, 1993, ch. 44, art. 191
- art. 20, 2001, ch. 41, art. 36
- art. 21.01, ajouté, 2004, ch. 23, art. 1
- art. 21.02, ajouté, 2004, ch. 23, art. 1
- art. 21.03, ajouté, 2004, ch. 23, art. 1
- art. 21.04, ajouté, 2004, ch. 23, art. 1
- art. 21.05, ajouté, 2004, ch. 23, art. 1
- art. 21.06, ajouté, 2004, ch. 23, art. 1
- art. 21.07, ajouté, 2004, ch. 23, art. 1
- art. 21.08, ajouté, 2004, ch. 23, art. 1

```
art. 21.09, ajouté, 2004, ch. 23, art. 1

art. 21.1, ajouté, 2004, ch. 23, art. 1

art. 21.11, ajouté, 2004, ch. 23, art. 1

art. 21.12, ajouté, 2004, ch. 23, art. 1

art. 21.13, ajouté, 2004, ch. 23, art. 1

art. 21.14, ajouté, 2004, ch. 23, art. 1

art. 21.15, ajouté, 2004, ch. 23, art. 1
```

- **art. 21.16,** ajouté, 2004, ch. 23, art. 1
- art. 21.17, ajouté, 2004, ch. 23, art. 1
- art. 21.18, ajouté, 2004, ch. 23, art. 1; 2005, ch. 18, art. 1
- **art. 21.19,** ajouté, 2004, ch. 23, art. 1 **art. 21.2,** ajouté, 2004, ch. 23, art. 1
- art. 22, ch. 33 (3e suppl.), art. 5; 1997, ch. 9, art. 111
- art. 24, abrogé, ch. 33 (3e suppl.), art. 6
- art. 26, ch. 33 (3e suppl.), art. 7
- art. 26.1, ajouté, ch. 33 (3e suppl.), art. 7
- art. 27, ch. 33 (3e suppl.), art. 8; 1993, ch. 15, art. 31, ch. 44, art. 192
- art. 27.1, ajouté, ch. 33 (3^e suppl.), art. 9; 1993, ch. 15, art. 32
- art. 28, ch. 33 (3e suppl.), art. 10; 1993, ch. 15, art. 33
- art. 28.1, ajouté, 1993, ch. 15, art. 33
- art. 28.2, ajouté, 1993, ch. 15, art. 33
- art. 28.3, ajouté, 1993, ch. 15, art. 33
- art. 28.4, ajouté, 1993, ch. 15, art. 33; 2001, ch. 34, art. 63
- art. 29, 1993, ch. 15, art. 34
- art. 30, abrogé, 1993, ch. 15, art. 35
- art. 33, abrogé, 1993, ch. 15, art. 36
- art. 34, 1992, ch. 1, art. 113; abrogé, 1993, ch. 15, art. 36
- **art. 34.1,** ajouté, ch. 33 (3e suppl.), art. 11; 1993, ch. 15, art. 37
- art. 35, ch. 33 (3e suppl.), art. 12; 1993, ch. 15, art. 38
- art. 36, 1993, ch. 15, art. 39
- art. 37, 1993, ch. 15, art. 40
- art. 38, ch. 33 (3e suppl.), art. 13
- art. 38.1, ajouté, 1993, ch. 15, art. 41
- art. 38.2, ajouté, 1993, ch. 15, art. 41
- art. 39, ch. 33 (3e suppl.), art. 14; abrogé, 1993, ch. 2, art. 3
- **art. 39.1,** ajouté, ch. 33 (3e suppl.), art. 15; abrogé, 1993, ch. 2, art. 3
- **art. 39.11,** ajouté, ch. 33 (3^e suppl.), art. 15; abrogé, 1993, ch. 2, art. 3
- **art. 39.12-39.19,** ajoutés, ch. 33 (3^e suppl.), art. 15; abrogés, 1993, ch. 2, art. 3
- **art. 39.2-39.26,** ajoutés, ch. 33 (3^e suppl.), art. 15; abrogés, 1993, ch. 2, art. 3
- art. 41, ch. 33 (3e suppl.), art. 16
- art. 42, ch. 33 (3e suppl.), art. 16

Brevets, Loi sur les - L.R. (1985), ch. P-4 (suite)

```
art. 43, ch. 33 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 1993, ch. 15, art. 42
art. 44, ch. 33 (3e suppl.), art. 16; 1993, ch. 15, art. 42
art. 45, ch. 33 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 16; 1993, ch. 15, art. 42; 2001,
  ch. 10, art. 1
art. 46, ch. 33 (3e suppl.), art. 16; 1993, ch. 15, art. 43
art. 48, ch. 33 (3e suppl.), art. 17; 1993, ch. 15, art. 44
art. 48.1, ajouté, ch. 33 (3e suppl.), art. 18; 1993, ch. 15,
art. 48.2, ajouté, ch. 33 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 18; 1993, ch. 15,
  art. 46(F)
art. 48.3, ajouté, ch. 33 (3e suppl.), art. 18
art. 48.4, ajouté, ch. 33 (3e suppl.), art. 18; 1993, ch. 15,
art. 48.5, ajouté, ch. 33 (3e suppl.), art. 18
art. 49, ch. 33 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 19
art. 50, ch. 33 (3e suppl.), art. 20
art. 54, 2002, ch. 8, al. 182(1)z.6)
art. 55, ch. 33 (3e suppl.), art. 21; 1993, ch. 15, art. 48
art. 55.01, ajouté, 1993, ch. 15, art. 48
art. 55.1, ajouté, 1993, ch. 2, art. 4, ch. 44, art. 193
art. 55.2, ajouté, 1993, ch. 2, art. 4; 2001, ch. 10, art. 2
art. 56, ch. 33 (3e suppl.), art. 22; 1993, ch. 44, art. 194 et
  al. 199c)
art. 61, abrogé, ch. 33 (3e suppl.), art. 23
art. 62, 1993, ch. 15, art. 49
art. 64, 1993, ch. 15, art. 50, abrogé, ch. 44, art. 195
art. 65, 1993, ch. 2, art. 5, ch. 15, art. 51, ch. 44, art. 196
art. 66, ch. 33 (3e suppl.), art. 24; 1993, ch. 44, art. 197
art. 67, abrogé, 1993, ch. 44, art. 198
art. 72, abrogé, ch. 33 (3<sup>e</sup> suppl.), art. 25
art. 73, 1993, ch. 15, art. 52
art. 74, abrogé, ch. 33 (3e suppl.), art. 26
art. 76, 1993, ch. 15, art. 53
art. 76.1, ajouté, 1993, ch. 2, art. 6
art. 77, abrogé, 1993, ch. 15, art. 54
art. 78.1, ajouté, 1993, ch. 15, art. 55; 2001, ch. 10, art. 3
art. 78.2, ajouté, 1993, ch. 15, art. 55; 2001, ch. 10, art. 3
art. 78.3, ajouté, 1993, ch. 15, art. 55
art. 78.4, ajouté, 1993, ch. 15, art. 55; 2001, ch. 10, art. 4
art. 78.5, ajouté, 1993, ch. 15, art. 55; 2001, ch. 10, art. 4
art. 78.6, ajouté, 2005, ch. 18, art. 2
art. 79, ajouté, 1993, ch. 2, art. 7; 1996, ch. 8, al. 32(1)k)
art. 80, ajouté, 1993, ch. 2, art. 7
art. 81, ajouté, 1993, ch. 2, art. 7
art. 82, ajouté, 1993, ch. 2, art. 7
art. 83, ajouté, 1993, ch. 2, art. 7; 1994, ch. 26, art. 54(F)
art. 84, ajouté, 1993, ch. 2, art. 7
art. 85, ajouté, 1993, ch. 2, art. 7
```

```
art. 86, ajouté, 1993, ch. 2, art. 7; 1995, ch. 1, al. 62(1)n)
art. 87, ajouté, 1993, ch. 2, art. 7; 1995, ch. 1, al. 62(1)n)
art. 88, ajouté, 1993, ch. 2, art. 7
art. 89, ajouté, 1993, ch. 2, art. 7
art. 90, ajouté, 1993, ch. 2, art. 7
art. 91, ajouté, 1993, ch. 2, art. 7
art. 92, ajouté, 1993, ch. 2, art. 7
art. 93, ajouté, 1993, ch. 2, art. 7
art. 94, ajouté, 1993, ch. 2, art. 7; 2003, ch. 22, al. 225z.15)
  (A)
art. 95, ajouté, 1993, ch. 2, art. 7
art. 96, ajouté, 1993, ch. 2, art. 7
art. 97, ajouté, 1993, ch. 2, art. 7
art. 98, ajouté, 1993, ch. 2, art. 7
art. 99, ajouté, 1993, ch. 2, art. 7
art. 100, ajouté, 1993, ch. 2, art. 7
art. 101, ajouté, 1993, ch. 2, art. 7
art. 102, ajouté, 1993, ch. 2, art. 7
art. 103, ajouté, 1993, ch. 2, art. 7; 1994, ch. 26, art. 55(F);
  1999, ch. 26, art. 50
annexe 1, ajoutée 2004, ch. 23, ann. 1 et 2005, ch. 18,
  art. 2.1: DORS/2005-276: DORS/2006-204
annexe 2, ajoutée 2004, ch. 23, ann. 2 et 2005, ch. 18,
  art. 2.1
annexe 3, ajoutée 2004, ch. 23, ann. 3 et 2005, ch. 18,
  art. 2.1
annexe 4, ajoutée 2004, ch. 23, ann. 4 et 2005, ch. 18,
  art. 2.1
dispositions générales, 1993, ch. 2, art. 9 à 14
disposition générale, 1993, ch. 44, par. 191(2)
disposition générale, 1995, ch. 1, par. 62(3) et 63(3)
disposition générale, 1999, ch. 31, art. 174
dispositions transitoires, ch. 33 (3e suppl.), art. 28 à 32.
  Remarque: par. 31(1) modifié par 1992, ch. 1, art. 145,
  ann. VIII, art. 22(F); art. 28 à 30, abrogés, 1993, ch. 15,
  art. 56
disposition transitoire, 1993, ch. 44, al. 199a) b), et d)
EEV, ch. 33 (3e suppl.), art. 1 à l'exception de la définition
  « date de priorité » à l'art. 2 de la Loi sur les brevets,
  édictée par le par. 1(2), les art. 3, 4, 6, 14, 26 et 28 à 32 en
  vigueur 19.11.87; la définition de « date de priorité », à
  l'art. 2 de la Loi sur les brevets, édictée par le par. 1(2),
  les art. 2, 5, 7 à 13 et 16 à 25 en vigueur 01.10.89 voir
  TR/89-229; les art. 39.1 à 39.25 de la Loi sur les brevets,
  édictés par l'art. 15 en vigueur 07.12.87 voir TR/88-1;
  art. 31 en vigueur 01.02.88 voir TR/88-36
EEV, 1992, ch. 1, art. 113 et art. 145, ann. VIII, nº 21 et
  22(F) en vigueur à la sanction 28.02.92
```

Brevets, Loi sur les - L.R. (1985), ch. P-4 (suite)

- EEV, 1993, ch. 2, art. 1 à 3, art. 55.1 de la *Loi sur les brevets*, édicté par l'art. 4, et les art. 5 à 14 en vigueur 15.02.93 *voir* TR/93-26; art. 55.2, édicté par l'art. 4, en vigueur 12.03.93 *voir* TR/93-41
- EEV, 1993, ch. 15, art. 50 et 51 en vigueur 09.06.93 *voir* TR/93-84; art. 26 à 49 et 52 à 56 en vigueur 01.10.96 *voir* TR/96-81
- EEV, 1993, ch. 44, art. 189 à 199 en vigueur 01.01.94 *voir* TR/94-1
- EEV, 1994, ch. 26, art. 52 à 55(F) en vigueur à la sanction 23.06.94
- EEV, 1994, ch. 47, art. 141 et 142 en vigueur 01.01.96 voir TR/96-1
- EEV, 1995, ch. 1, art. 62, 63 en vigueur 29.03.95 *voir* TR/95-48
- EEV, 1996, ch. 8, art. 32 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-69 EEV, 1997, ch. 9, art. 111 en vigueur 31.05.2000 *voir* TR/2000-42
- EEV, 1999, ch. 26, art. 50 en vigueur à la sanction 17.06.99
- EEV, 1999, ch. 31, art. 174 en vigueur à la sanction 17.06.99
- EEV, 2001, ch. 10 en vigueur 12.07.2001 *voir* TR/2001-83
- EEV, 2001, ch. 34, art. 63 en vigueur à la sanction 18.12.2001
- EEV, 2001, ch. 41, art. 36 en vigueur 24.12.2001 *voir* TR/2002-16
- EEV, 2002, ch. 8, art. 182 en vigueur 02.07.2003 voir TR/2003-109
- EEV, 2003, ch. 22, art. 225 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24
- EEV, 2004, ch. 23, art. 1 en vigueur 14.05.2005 *voir* TR/2005-46
- EEV, 2005, ch. 18,
- art. 1 et 2.1 entrent en vigueur à la date d'entrée en vigueur de la *Loi modifiant la Loi sur les brevets et la Loi sur les aliments et drogues (engagement de Jean Chrétien envers l'Afrique)*, chapitre 23 des Lois du Canada (2004) *voir* par. 3(1); 2004, ch. 23 en vigueur 14.05.2005 *voir* TR/2005-46, par conséquent, art. 1 et 2.1 en vigueur 14.05.2005;
- art. 2 en vigueur 01.02.2006 voir TR/2005-111

Buffalo et Fort Erié (voir Ponts)

(Bridges)

Le ministre des Transports

Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports, Loi sur le — 1989, ch. 3

(Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board Act)

Le président du Conseil privé de la Reine pour le Canada (TR-2008-21)

- **art. 2,** 1998, ch. 20, art. 1, al. 24*a*) et 25*a*)(A)
- **art. 3**, 1996, ch. 31, art. 64; 1998, ch. 20, art. 2, al. 24*b*) et 25*b*)(A)
- **art. 4**, 1998, ch. 20, art. 3 et al. 24*c*); 2003, ch. 22, al. 224*z*. 14)(A) et 225*p*)(A)
- art. 5, 1998, ch. 20, art. 4(A)
- **art. 6,** 1998, ch. 20, al. 24*d*)
- art. 7, 1998, ch. 20, art. 5
- art. 8, 1998, ch. 20, art. 6
- art. 10, 1998, ch. 20, art. 7 et al. 25c)(A)
- art. 12, 1998, ch. 20, art. 8
- art. 13, 1998, ch. 20, art. 9
- **art. 14,** 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 17; 1998, ch. 20, art. 10; 2002, ch. 7, art. 130
- art. 15.1, ajouté, 1998, ch. 20, art. 11
- art. 16, 1998, ch. 20, art. 12
- art. 18, 1998, ch. 20, al. 24e) et f)
- **art. 19,** 1998, ch. 20, art. 13 et al. 24*g*), *h*) et *i*)
- art. 23, 1998, ch. 20, art. 14
- art. 24, 1998, ch. 20, art. 15
- art. 25, 1998, ch. 20, art. 16
- art. 28, 1998, ch. 20, art. 17
- art. 29, 1998, ch. 10, art. 167, ch. 20, art. 18
- art. 30, 1998, ch. 20, art. 19
- art. 32, 1998, ch. 20, art. 20
- art. 33, 1998, ch. 20, art. 20
- art. 34, 1998, ch. 20, art. 21
- art. 35, 1998, ch. 20, art. 22
- art. 59, abrogé, 1996, ch. 10, art. 207
- art. 61, abrogé, 2001, ch. 26, art. 284
- art. 62, 1996, ch. 10, art. 208
- art. 63, abrogé, 1998, ch. 20, art. 23
- **annexe,** 1996, ch. 10, art. 209, 210; 1997, ch. 9, art. 100, 101
- disposition générale, 1989, ch. 3, art. 63; 1998, ch. 20, art. 26 terminologie
- dispositions transitoires, 1989, ch. 3, art. 58-62; 1998, ch. 20, art. 27 à 28.1
- EEV, 1989, ch. 3 loi en vigueur 29.03.90 voir TR/90-63

Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports, Loi sur le — 1989, ch. 3 (suite)

EEV, 1993, ch. 28, art. 78, ann. III, art. 17 en vigueur 01.04.99 *voir* art. 79

EEV, 1996, ch. 10, art. 207 à 210 en vigueur 01.07.96 voir TR/96-53

EEV, 1996, ch. 31, art. 64 en vigueur 31.01.97 voir TR/97-21

EEV, 1997, ch. 9, art. 100 et 101 en vigueur 31.05.2000 voir TR/2000-42

EEV, 1998, ch. 10, art. 167 en vigueur 01.03.99 *voir* TR/99-15

EEV, 1998, ch. 20, art. 1 à 28.1 en vigueur à la sanction 18.06.98

EEV, 2001, ch. 26, art. 284 en vigueur 01.07.2007 voir TR/2007-65

EEV, 2002, ch. 7, art. 130 en vigueur 01.04.2003 voir TR/2003-48

EEV, 2003, ch. 22, art. 224 et 225 en vigueur 01.04.2005 *voir* TR/2005-24

Bureau canadien de la sécurité aérienne, Loi sur le — L.R. (1985), ch. C-12

(Canadian Aviation Safety Board Act)

LOI ABROGÉE 1989, ch. 3, art. 41 dispositions transitoires, 1989, ch. 3, art. 58-62 EEV, 1989, ch. 3, art. 41 et 58 à 62 en vigueur 23.03.90 *voir* TR/90-63

Bureau de la traduction, Loi sur le — L.R. (1985), ch. T-16

(Translation Bureau Act)

Le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux (TR/93-113 voir aussi 1996, ch. 16, par. 60(2))

art. 2, 1996, ch. 16, art. 57

art. 4, ch. 1 (4e suppl.), art. 34

art. 5, abrogé, 1996, ch. 16, art. 58

art. 6, 1996, ch. 16, art. 59(A)

EEV, ch. 1 (4^e suppl.), art. 34 en vigueur à la sanction 04.02.88

EEV, 1996, ch. 16, art. 57 à 59 en vigueur 12.07.96 *voir* TR/96-67

Bureau de transition vers un régime canadien de réglementation des valeurs mobilières, Loi sur le — 2009, ch. 2, art. 297

(Canadian Securities Regulation Regime Transition Office Act)

Le ministre des Finances

dispositions générales, 2009, ch. 2, art. 295 et 296 – réglementation et art. 297 (art. 17 de la Loi) – dissolution disposition transitoire, 2009, ch. 2, art. 298 – premier rapport EEV, 2009, ch. 2, art. 295, 296 et 298 en vigueur à la sanction 12.03.2009; art. 297 en vigueur 13.07.2009 *voir* TR/2009-60

Bureau du surintendant des institutions financières, Loi sur le

— L.R. (1985), ch. 18 (3^e suppl.), partie I (Office of the Superintendent of Financial Institutions Act)

Le ministre des Finances

art. 3, 1991, ch. 45, art. 557, ch. 47, par. 742(1) et (2); 1992, ch. 1, art. 142, ann. V, art. 24, ch. 56, par. 18(1) (loi privée); 1996, ch. 6, art. 104; 1998, ch. 12, art. 27; 1999, ch. 28, art. 127; 2001, ch. 9, art. 466

art. 3.1, ajouté, 1996, ch. 6, art. 105; 1998, ch. 12, art. 28

art. 4, 1996, ch. 6, art. 106; 1998, ch. 12, art. 29

art. 6, 1997, ch. 15, art. 334; 2001, ch. 9, art. 467

art. 7, 1997, ch. 15, art. 335

art. 7.1, ajouté, 1999, ch. 28, art. 128

art. 8, 1996, ch. 6, art. 107

art. 10, 1997, ch. 15, art. 336; 2001, ch. 9, art. 468

art. 13, 2003, ch. 22, art. 177

art. 17, 1997, ch. 15, art. 337

art. 18, 1996, ch. 6, art. 108(A); 2001, ch. 9, art. 469

art. 19, 2001, ch. 9, art. 470; 2010, ch 12, art. 2122

art. 21, 2001, ch. 9, art. 471

art. 22, 1991, ch. 46, art. 601; 1994, ch. 26, art. 49(F); 1996, ch. 6, art. 109; 1997, ch. 15, art. 338; 1999, ch. 28, art. 129; 2001, ch. 9, art. 472; 2004, ch. 15, art. 97; 2010, ch. 12, art. 1883

art. 23, 1991, ch. 24, art. 51, ann. III, art. 10, ch. 45, art. 558, ch. 46, par. 602(1) et (2), ch. 47, par. 743(1), (2), (3) et (4); 1992, ch. 1, art. 142, ann. V, art. 25, ch. 56, par. 18(2), (3) (loi privée); 1996, ch. 6, art. 110, ch. 21,

Bureau du surintendant des institutions financières, Loi sur le — L.R. (1985), ch. 18 (3e suppl.), partie I (suite)

- art. 72 et 73; 1997, ch. 15, art. 339; 1999, ch. 28, art. 130; 2001, ch. 9, art. 473; 2010, ch. 25, art. 175
- **art. 23.1,** ajouté, 1997, ch. 15, art. 339; 1999, ch. 28, art. 131; 2001, ch. 9, art. 474
- **art. 23.2,** ajouté, 1997, ch. 15, art. 339; 2001, ch. 9, art. 475(F)
- art. 23.3 (renuméroté art. 38)
- art. 24 (renuméroté art. 39); 2010, ch. 25, art. 176
- art. 25 (renuméroté art. 40)
- art. 26, ajouté, 2001, ch. 9, art. 476
- art. 27, ajouté, 2001, ch. 9, art. 476
- art. 28, ajouté, 2001, ch. 9, art. 476
- art. 29, ajouté, 2001, ch. 9, art. 476
- art. 30, ajouté, 2001, ch. 9, art. 476
- **art. 31,** ajouté, 2001, ch. 9, art. 476
- **art. 32,** ajouté, 2001, ch. 9, art. 476
- **art. 33,** ajouté, 2001, ch. 9, art. 476
- art. 34, ajouté, 2001, ch. 9, art. 476
- **art. 35,** ajouté, 2001, ch. 9, art. 476
- **art. 36,** ajouté, 2001, ch. 9, art. 476
- **art. 37,** ajouté, 2001, ch. 9, art. 476
- **art. 37.1,** ajouté, 2010, ch. 25, art. 177
- art. 37.2, ajouté, 2010, ch. 25, art. 177
- **art. 38,** (ancien art. 23.3) ajouté, 1997, ch. 15, art. 339; renuméroté, 2001, ch. 9, art. 477
- **art. 39,** (ancien art. 24) ajouté, 2001, ch. 9, art. 476; renuméroté, ch. 9, art. 477
- **art. 40,** (ancien art. 25) ajouté, 2001, ch. 9, art. 476, renuméroté, ch. 9, art. 477
- **Remarque:** Les anciens art. 26 à 46, édictés par L.R., ch. 18 (3^e suppl), partie I, sont périmés et seront abrogés ultérieurement.
- **annexe,** 1991, ch. 47, art. 744; 1992, ch. 1, art. 142, ann. V, art. 26, ch. 56, par. 18(4) (loi privée); 1994, ch. 26, art. 50 et 51; 1996, ch. 6, art. 111; 1999, ch. 31, art. 171
- disposition générale, 2010, ch. 25, art. 174
- disposition transitoire, 1992, ch. 1, art. 158
- EEV, L.R., ch. 18 (3^e suppl.) en vigueur 02.07.87 *voir* TR/87-146
- EEV, 1991, ch. 24, art. 51, ann. III, no 10 abrogé par 1996, ch. 21, art. 73 en vigueur 20.06.96
- EEV, 1991, ch. 45, art. 557 et 558 en vigueur 01.06.92 *voir* TR/92-89
- EEV, 1991, ch. 46, art. 601 et 602 en vigueur 01.06.92 *voir* TR/92-90
- EEV, 1991, ch. 47, par. 742(2), 743(2) et (4) en vigueur à la sanction 13.12.91 *voir* art. 763; par. 742(1), 743(1) et (3) et art. 744 en vigueur 01.06.92 *voir* TR/92-91

- EEV, 1992, ch. 1, art. 142, ann. V, art. 24 à 26 et art. 158 en vigueur à la sanction 28.02.92
- EEV, 1992, ch. 56, art. 18 en vigueur à la sanction 23.06.92 *voir* art. 20 (loi privée)
- EEV, 1994, ch. 26, art. 49(F) à 51 en vigueur à la sanction 23.06.94
- EEV, 1996, ch. 6, art. 104 à 111 en vigueur 28.06.96 voir TR/96-58
- EEV, 1996, ch. 21, art. 72 et 73 en vigueur à la sanction 20.06.96
- EEV, 1997, ch. 15, art. 334 à 336 et 338 en vigueur 15.06.97 voir TR/97-65; art. 337 et art. 23.1 à 23.3 de la Loi sur le Bureau du surintendant des institutions financières, édictés par l'art. 339 en vigueur 01.01.99 voir TR/99-3; art. 23 de la Loi sur le Bureau du surintendant des institutions financières, édicté par l'art. 339 en vigueur 01.06.2001 voir TR/2001-64
- EEV, 1998, ch. 12, art. 27 à 29 en vigueur 01.10.98 *voir* TR/98-96
- EEV, 1999, ch. 28, art. 127 à 131 en vigueur 28.06.99 *voir* TR/99-70
- EEV, 1999, ch. 31, art. 171 en vigueur à la sanction 17.06.99 EEV, 2001, ch. 9, art. 473 en vigueur à la sanction 14.06.2001; art. 466 à 472 et 475 à 477 en vigueur 24.10.2001 *voir* TR/2001-102; art. 474 en vigueur 01.12.2005 *voir* TR/2005-116
- EEV, 2003, ch. 22, art. 177 en vigueur 01.04.2005 voir TR/2005-24
- EEV, 2004, ch. 15, art. 97 en vigueur 01.06.2004 voir TR/2004-53
- EEV, 2010, ch. 12 (sanction: 12.07.2010), art. 1883 entre en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 1884; art. 2122 entre en vigueur à la date ou aux dates fixées par décret *voir* art. 2136 Non en vigueur
- EEV, 2010, ch. 25, art. 176 et 177 en vigueur à la sanction 15.12.2010; art. 174 et 175 entrent en vigueur à la date fixée par décret *voir* art. 178 Non en vigueur